

LIFEBOOK UH552  
LIFEBOOK UH572

---



# Поздравляем Вас с приобретением инновационного продукта компании Fujitsu.

Актуальную информацию о наших изделиях, советы и рекомендации, а также сведения об обновлениях программного обеспечения можно найти в Интернете на сайте ["http://www.fujitsu.com/fts/"](http://www.fujitsu.com/fts/)

Автоматические обновления драйверов можно получить на сайте: ["http://support.ts.fujitsu.com/download"](http://support.ts.fujitsu.com/download)

При возникновении технических вопросов просим Вас обратиться:

- на нашу горячую линию/систему интерактивной помощи Service Desk (смотрите список "Service Desk" или в Интернете на сайте: ["http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk"](http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk))
- к вашему дилеру
- в магазин, в котором вы приобрели устройство

Желаем, чтобы Ваша новая система Fujitsu принесла Вам много радости!





**Опубликовано**

Fujitsu Technology Solutions GmbH  
Mies-van-der-Rohe-Straße 8  
80807 München, Germany

**Контакты**

<http://www.fujitsu.com/fts/>

**Авторское право**

© Fujitsu Technology Solutions GmbH 2012. Мы сохраняем за собой все права.

**Дата публикации**

11/2012

№ заказа: A26391-K348-Z320-2-5619, издание 1

# **LIFEBOOK UH552**

# **LIFEBOOK UH572**

## **Руководство по эксплуатации**

<b>Использование передовых технологий</b>	<b>7</b>
<b>Порты и элементы управления</b>	<b>9</b>
<b>Важные указания</b>	<b>12</b>
<b>Первое включение Вашего устройства</b>	<b>16</b>
<b>Работа с ноутбуком</b>	<b>19</b>
<b>Защитные функции</b>	<b>37</b>
<b>Подключение внешних устройств</b>	<b>42</b>
<b>Настройки в BIOS-Setup-Utility</b>	<b>46</b>
<b>Решение проблем и советы</b>	<b>49</b>
<b>Технические данные</b>	<b>57</b>
<b>Указания изготовителя</b>	<b>58</b>
<b>Указатель</b>	<b>59</b>

## **Примечание**

Примечания к описанию продукта соответствуют критериям дизайна компании Fujitsu и приводятся для сравнения. По причине множества факторов фактические результаты могут отличаться. Мы оставляем за собой право на внесение изменений в технические данные без уведомления. Компания Fujitsu не несёт ответственности за технические или редакционные ошибки / упущения.

## **Товарные знаки**

Fujitsu, логотип Fujitsu и LIFEBOOK являются зарегистрированными товарными знаками компании Fujitsu Limited или её дочерних компаний в Соединенных Штатах Америки и других странах.

Microsoft и Windows являются товарными знаками / зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.

Adobe Reader – товарный знак компании Adobe Systems Incorporated.

Sony и Memory Stick являются товарными знаками компании Sony Electronics, Inc.



Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS и символ являются зарегистрированными товарными знаками & DTS Boost является товарным знаком компании DTS, Inc. Продукт включает в себя программное обеспечение. © DTS, Inc. Мы сохраняем за собой все права.

Все прочие упоминаемые здесь товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

## **Авторское право (Copyright)**

Без предварительного письменного разрешения компании Fujitsu запрещается копировать, воспроизводить или переводить любую часть данной публикации.

Без письменного разрешения компании Fujitsu запрещается сохранять или пересылать в электронном виде любую часть данной публикации.

# Содержание

<b>Использование передовых технологий</b> .....	<b>7</b>
Дальнейшая информация .....	7
Условные обозначения .....	8
<b>Порты и элементы управления</b> .....	<b>9</b>
<b>Важные указания</b> .....	<b>12</b>
Указания по технике безопасности .....	12
Дополнительные указания по технике безопасности для устройств с радиокomпонентами .....	13
Энергосбережение .....	13
Энергосбережение в операционной системе Windows .....	13
С ноутбуком в дорогу .....	13
Перед отъездом .....	14
Транспортировка ноутбука .....	14
Чистка ноутбука .....	15
<b>Первое включение Вашего устройства</b> .....	<b>16</b>
Распаковка и проверка устройства .....	16
Выбор места установки .....	17
Подключение сетевого адаптера .....	17
Первое включение устройства .....	18
<b>Работа с ноутбуком</b> .....	<b>19</b>
Индикаторы состояния .....	19
Включение ноутбука .....	20
Выключение ноутбука .....	21
Клавиатура .....	22
Виртуальный блок цифровых клавиш .....	24
Сочетания клавиш .....	24
Настройки страны и клавиатуры .....	26
Сенсорная панель и ее клавиши .....	27
Перемещение курсора .....	27
Выбор объекта .....	27
Выполнение команды .....	27
Перемещение объекта .....	28
Включение и выключение сенсорной панели .....	28
Жидкокристаллический дисплей .....	29
Веб-камера .....	30
Аккумулятор .....	30
Зарядка аккумулятора, уход за ним и техническое обслуживание .....	30
Использование энергосберегающих функций .....	31
Карты памяти .....	32
Поддерживаемые форматы .....	32
Установка карты памяти .....	32
Извлечение карты памяти .....	33
Динамики и микрофоны .....	33
SIM-карта .....	34
Установка SIM-карты .....	34
Извлечение SIM-карты .....	35
Wireless LAN / Bluetooth / UMTS (опция) .....	36

Включение и выключение радиокомпонентов	36
Настройка доступа WLAN	36
Доступ через UMTS	36
<b>Защитные функции</b>	<b>37</b>
Использование Security Lock	37
Введение защиты паролем в BIOS-Setup-Utility	38
Защита BIOS-Setup-Utility (пароль администратора и пользователя)	38
Защита паролем запуска операционной системы	40
Защита паролем для жесткого диска	40
<b>Подключение внешних устройств</b>	<b>42</b>
Разъем HDMI	43
Подключение USB-устройств	43
Порт USB с функцией зарядки (Anytime USB charge)	44
Удаление USB-устройств надлежащим образом	44
Гнездо для подключения наушников	45
<b>Настройки в BIOS-Setup-Utility</b>	<b>46</b>
Запуск BIOS-Setup-Utility	46
Работа в BIOS-Setup-Utility	47
Завершение работы с BIOS-Setup-Utility	47
Exit Saving Changes (Завершить с сохранением изменений) - Сохранение изменений и завершение работы с BIOS-Setup-Utility	47
Exit Discarding Changes (Завершить без сохранения изменений) – Отмена изменений и завершение работы с BIOS-Setup-Utility	47
Load Setup Defaults (Загрузить стандартные параметры) – Загрузка параметров по умолчанию	47
Discard Changes (Отменить изменения) – Отменить изменения, не покидая BIOS-Setup-Utility	48
Save Changes (Сохранить изменения) - Сохранить изменения, не покидая BIOS-Setup-Utility	48
Save Changes and Power Off (Сохранить изменения и выключить питание)	48
<b>Решение проблем и советы</b>	<b>49</b>
Помощь в трудной ситуации	50
Использование клавиши сброса (Reset)	50
Восстановление содержимого жесткого диска в Windows	51
Время суток или дата в ноутбуке не соответствуют действительным	51
При вводе определенных знаков на клавиатуре пишатся только цифры	52
Жидкокристаллический дисплей ноутбука остается темным	52
Плохо читаются данные на жидкокристаллическом дисплее ноутбука	52
Внешний монитор остается темным	53
Данные не выводятся на внешний монитор или перемещаются по экрану	53
Ноутбук не запускается после включения	54
Ноутбук прекратил работу	54
Принтер не печатает	54
Радиосвязь с одной из сетей не работает	55
Звуковая сигнализация о сбоях	55
Сообщения о сбоях на экране	55
<b>Технические данные</b>	<b>57</b>
LIFEBOOK	57
Аккумулятор	57



Сетевой адаптер .....	57
<b>Указания изготовителя .....</b>	<b>58</b>
Утилизация отходов и их повторное использование .....	58
Заявления о соответствии товара (Declarations of Conformity) .....	58
CE-маркировка .....	58
<b>Указатель .....</b>	<b>59</b>



# Использование передовых технологий

... и эргономичный дизайн делают Ваше устройство удобным в пользовании и надежным спутником.

Устройство очень быстро загружается, сразу же готово к работе и благодаря большой емкости аккумулятора обеспечивает продолжительное время работы.

При помощи удобной программы настройки "BIOS-Setup-Utility" Вы можете управлять аппаратным обеспечением Вашего ноутбука и обеспечивать лучшую защиту Вашей системы от доступа посторонних лиц, используя мощные возможности защиты паролем.



Информация о портах и элементах управления Вашего ноутбука содержится в главе ["Порты и элементы управления"](#), [Сторона 9](#).

## Дальнейшая информация









Драйверы Windows для Вашего устройства можно найти на нашем Интернет-сайте. Ваше устройство не поддерживает другие операционные системы. Компания Fujitsu Technology Solutions не несет ответственности при использовании других операционных систем.

Разделы настоящего руководства, посвященные программному обеспечению, относятся к продуктам компании Microsoft, входящим в комплект поставки.

При установке других программных продуктов соблюдайте указания изготовителя.

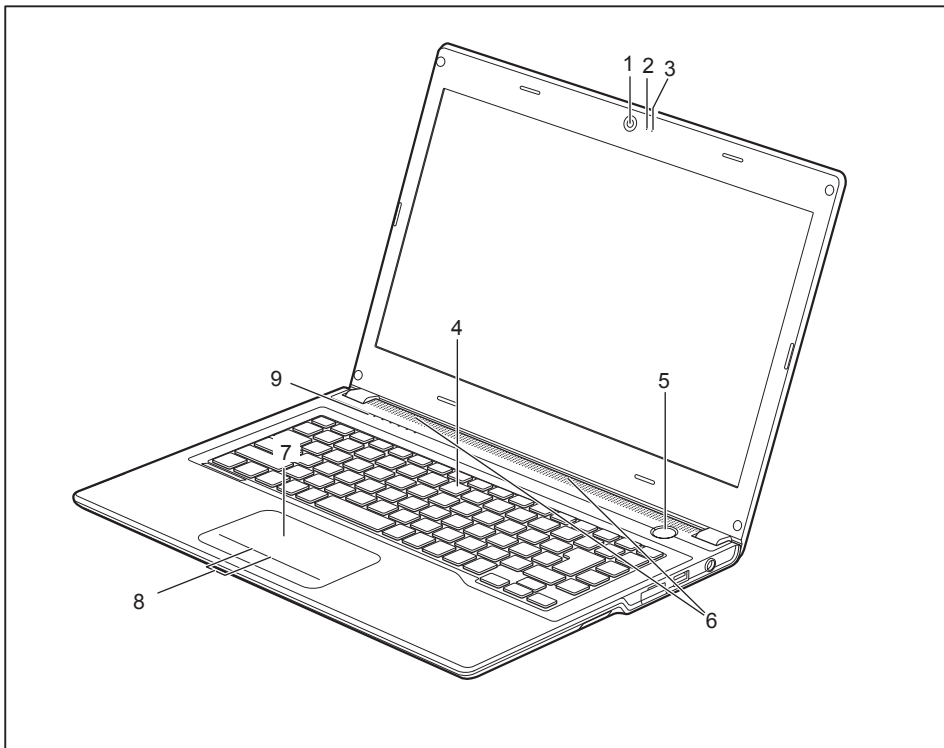
## Условные обозначения

	обозначение указаний, при несоблюдении которых может быть причинен вред здоровью, нарушена работоспособность устройства или безопасность данных. Устройство, поврежденное вследствие несоблюдения данных указаний, не подлежит дальнейшему гарантийному обслуживанию.
	обозначение важной информации о надлежащем использовании устройства
	обозначение действий, которые должны быть выполнены Вами.
	обозначение результата
<b>Этим шрифтом</b>	выделяются операции по вводу данных, которые Вы выполняете с помощью клавиатуры в диалоговом окне программы или в командной строке, например, Ваш пароль ( <code>Name123</code> ) или команда по запуску программы ( <code>start.exe</code> )
Этим шрифтом	выделяется информация, которую программа выводит на экран, например: Процесс установки завершен.
<i>Этим шрифтом</i>	выделяются <ul style="list-style-type: none"> <li>• понятия и тексты в интерфейсе программы, например: Нажмите <i>Сохранить</i>.</li> <li>• названия программ или имена файлов, например, <i>Windows</i> или <i>setup.exe</i>.</li> </ul>
"Этим шрифтом"	выделяются <ul style="list-style-type: none"> <li>• перекрестные ссылки на другие разделы, например "Указания по технике безопасности"</li> <li>• перекрестные ссылки на внешний источник, например, веб-адрес: Дополнительную информацию см. на сайте <a href="http://www.fujitsu.com/fts/">"http://www.fujitsu.com/fts/"</a></li> <li>• Названия компакт-дисков, DVD-дисков, а также обозначения и заглавия других материалов, например: "CD/DVD Drivers &amp; Utilities" или справочник "Safety/Regulations" (Безопасность/Инструкции)</li> </ul>
	обозначает клавишу на клавиатуре, например: 
<b>Этим шрифтом</b>	выделяются понятия и тексты, которые особо подчеркиваются, например: <b>Не выключайте устройство</b>

# Порты и элементы управления

В данной главе показаны отдельные компоненты аппаратного обеспечения Вашего устройства. Вы получите обзорную информацию об индикаторах и портах устройства. Ознакомьтесь с этими элементами, прежде чем приступить к работе с устройством.

## Передняя сторона



1 = Веб-камера

2 = Светодиод веб-камеры

3 = Микрофон

4 = Клавиатура

5 = Сетевой выключатель

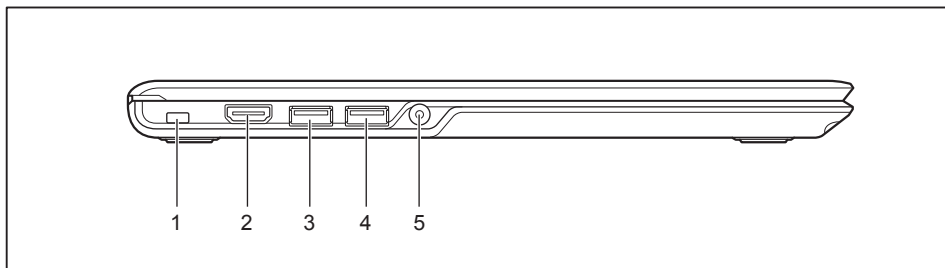
6 = Динамики

7 = Сенсорная панель

8 = Клавиши сенсорной панели

9 = Индикаторы состояния

### Левая сторона



1 = Приспособление Security-Lock

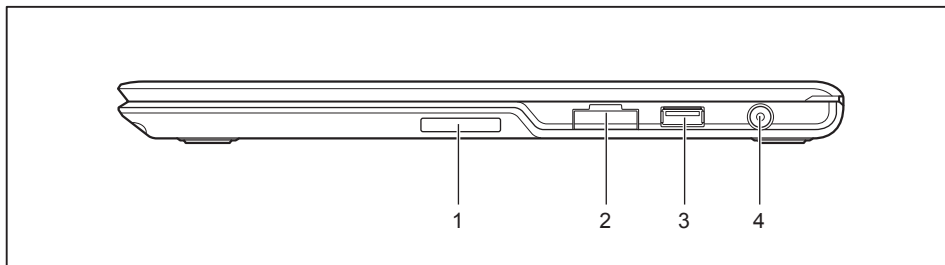
2 = Разъем HDMI

3 = Порт USB 3.0

4 = Порт USB с функцией зарядки (Anytime  
USB charge, USB 3.0)

5 = Гнездо для подключения наушников

### Правая сторона



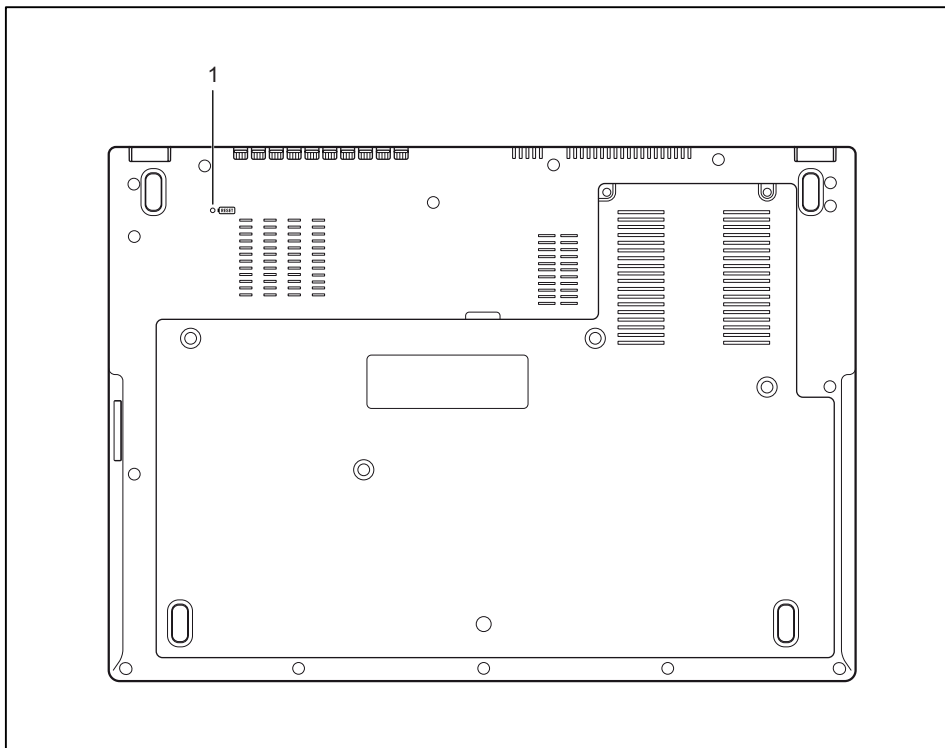
1 = Гнездо для карт памяти

2 = Гнездо для SIM-карт с заглушкой

3 = Порт USB (USB 2.0)

4 = Гнездо постоянного тока (DC IN)

Нижняя сторона



1 = Клавиша сброса (Reset)

# Важные указания



Настоящий раздел содержит указания по технике безопасности, которые обязательно должны соблюдаться при обращении с Вашим ноутбуком. Прочие указания предоставят Вам полезную информацию о Вашем ноутбуке.

## Указания по технике безопасности



Соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в справочнике "Safety/Regulations" (Безопасность/Инструкции) и следующие указания по технике безопасности.

Соблюдайте указания, содержащиеся в разделах, которые обозначены условным знаком, показанным рядом с текстом.

При подсоединении и отсоединении кабелей соблюдайте указания настоящей инструкции по эксплуатации.

Перед вводом ноутбука в эксплуатацию и перед его первым включением необходимо соблюсти указания по условиям окружения, приведенные в главе ["Технические данные", Страница 57](#) и в главе ["Первое включение Вашего устройства", Страница 16](#).

При чистке соблюдайте указания, приведенные в разделе ["Чистка ноутбука", Страница 15](#).

Соблюдайте дополнительные указания по технике безопасности для устройств с радиокомпонентами, изложенные в справочнике "Safety/Regulations" (Безопасность/Инструкции).

Настоящий ноутбук соответствует требованиям техники безопасности, предъявляемым к средствам информационной техники. Если Вы сомневаетесь, можете ли Вы установить ноутбук в предусмотренном для этих целей окружении, обратитесь в фирменный магазин, в котором Вы приобрели его, или на нашу горячую линию/интерактивную систему помощи "Service Desk".



## Дополнительные указания по технике безопасности для устройств с радиокomпонентами

Если в Вашем ноутбуке имеется встроенный радиокomпонент (Wireless LAN, Bluetooth, UMTS), при обращении с ноутбуком необходимо соблюдать следующие указания по технике безопасности:

- При полете на самолете или поездке в автомобиле следует отключать радиокomпоненты.
- Выключайте радиокomпоненты находясь в больнице, операционном зале или вблизи медицинских электронных систем. Передаваемые радиоволны могут оказать негативное воздействие на работу медицинского оборудования.
- Выключайте радиокomпоненты при нахождении устройства вблизи воспламеняющихся газов или во взрывоопасном окружении (заправочная станция, лакировочная мастерская), так как передаваемые радиоволны могут вызвать взрыв или пожар.



Информация о включении и выключении радиокomпонентов содержится в главе ["Включение и выключение радиокomпонентов", Страница 36.](#)

## Энергосбережение

Выключайте ноутбук на время, в течение которого Вы им не пользуетесь. Выключайте внешние подключенные устройства, если не пользуетесь ими. При использовании энергосберегающих функций ноутбук потребляет меньше энергии. Благодаря этому продлевается срок работы с ноутбуком до повторной зарядки аккумулятора.



Увеличивается энергетическая эффективность и уменьшается нагрузка на окружающую среду. Вы экономите деньги и бережете окружающую среду.

## Энергосбережение в операционной системе Windows

- ▶ Пользуйтесь имеющимися в распоряжении энергосберегающими функциями, описанными в главе ["Использование энергосберегающих функций", Страница 31.](#)

## С ноутбуком в дороге

Соблюдайте следующие указания, если Вы берете ноутбук с собой в дорогу.

## Перед отъездом

- ▶ Сделайте резервную копию важных данных с жесткого диска.
- ▶ Для обеспечения безопасности данных выключите радиокомпонент. При беспроводном обмене данными возможен также прием данных посторонними лицами.



Указания по активации кодирования данных содержатся в документации на радиокомпоненты Вашего устройства.

- ▶ Если Вы желаете пользоваться ноутбуком в самолете, узнайте в авиакомпании, разрешено ли это.

## Если Вы отправляетесь в зарубежную поездку

- ▶ В случае поездок за рубеж убедитесь заранее в том, что сетевой адаптер может работать от напряжения в сети места назначения. Если нет, приобретите для Вашего ноутбука соответствующий сетевой адаптер. Использование иных трансформаторов напряжения не допускается!
- ▶ Убедитесь в совместимости местного напряжения сети и сетевого кабеля. Если это не так, приобретите сетевой кабель, соответствующий условиям страны, в которую Вы едете.
- ▶ Обратитесь в соответствующую организацию в той стране, в которую Вы направляетесь, с вопросом о том, разрешено ли в этой стране использование ноутбуков со встроенным радиокомпонентом (см. также ["СЕ-маркировка"](#), [Страница 58](#)).

## Транспортировка ноутбука



Защищайте ноутбук от сильных сотрясений и чрезмерного нагрева (например, солнечными лучами при поездке в автомобиле).

- ▶ Если Ваше устройство оснащено оптическим дисководом, извлеките все носители данных (например, CD, DVD) из дисководов.
- ▶ Выключите ноутбук.
- ▶ Отсоедините штекеры сетевого адаптера и всех прочих внешних устройств от розеток.
- ▶ Отсоедините кабель сетевого адаптера и кабели передачи данных всех внешних устройств.
- ▶ Закройте жидкокристаллический дисплей.
- ▶ Используйте для транспортировки приспособленный для этого футляр для ноутбука, обеспечивающий защиту от толчков и ударов.

## Чистка ноутбука



Чистка внутреннего пространства корпуса может производиться только авторизованными специалистами.

Пользуйтесь только специальными чистящими средствами для компьютеров. Обычные бытовые чистящие средства и политуры могут повредить надписи на клавишах и ноутбуке, лакокрасочное покрытие или сам ноутбук.

Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадала жидкость.

Жидкокристаллический дисплей очень чувствителен к царапанию! Очищайте поверхность дисплея только очень мягкой, слегка увлажненной тканью.

- ▶ Выключите ноутбук.
  - ▶ Чтобы предотвратить непреднамеренное включение устройства, выньте штекер сетевого адаптера из розетки.
  - ↳ Поверхность корпуса можно очистить сухой тряпкой. При сильных загрязнениях используйте влажную салфетку, смоченную в воде с небольшим добавлением средства для мытья посуды и тщательно отжатую.  
Клавиатуру и сенсорную панель (при ее наличии) можно чистить дезинфицирующими салфетками.
- Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попала влага.

# Первое включение Вашего устройства



Соблюдайте инструкции главы ["Важные указания"](#), [Страница 12](#).

Если Ваше устройство оснащено операционной системой Windows, необходимые драйверы аппаратного обеспечения и входящее в комплект поставки программное обеспечение уже предварительно установлены.

Перед первым включением устройства подключите его через сетевой адаптер к сетевому напряжению, см. ["Подключение сетевого адаптера"](#), [Страница 17](#). Сетевой адаптер должен быть подключен в течение всего процесса установки.

При первом включении Вашего устройства выполняется системная проверка. На экране дисплея могут появляться различные сообщения. Дисплей на короткое время может становиться темным или мигать.

Следуйте указаниям на дисплее.

Ни в коем случае не выключайте Ваше устройство во время процесса первого включения.

Если Вы желаете работать с устройством в режиме питания от аккумулятора, аккумулятор должен быть установлен и заряжен.

При работе в мобильном режиме встроенный аккумулятор питает устройство необходимой электроэнергией. Вы можете продлить время работы с ним, если будете использовать энергосберегающие функции.

О том, как следует подключать внешние устройства (например, мышь, принтер) к Вашему устройству, рассказывается в руководстве по эксплуатации Вашего устройства.

## Распаковка и проверка устройства



В случае обнаружения повреждений, полученных при транспортировке, следует незамедлительно поставить об этом в известность магазин, в котором было приобретено изделие!

- ▶ Распакуйте все детали.
- ▶ Проверьте устройство на наличие видимых повреждений, полученных при транспортировке.



Сохраните упаковку на случай возможного возврата товара.

## Выбор места установки



Перед установкой устройства следует выбрать для него подходящее место. Следуйте при этом следующим указаниям:

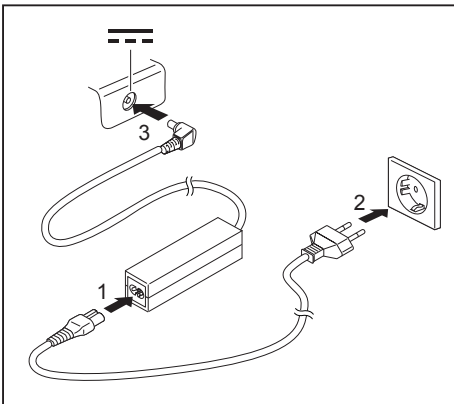
- Ни в коем случае не устанавливайте устройство и сетевой адаптер на теплочувствительную подкладку. Вследствие этого подкладка может быть повреждена.
- Никогда не устанавливайте устройство на мягкую поверхность (например, на ковер, на мягкую мебель или же на кровать). Это может привести к блокировке вентиляционных отверстий и повреждению ноутбука вследствие перегрева.
- При нормальной работе нижняя сторона устройства нагревается. Длительный контакт с кожей может вызвать неприятные ощущения и даже ожоги.
- Ставьте устройство на прочную, ровную и нескользкую поверхность. Помните, что резиновые ножки устройства могут оставлять отпечатки на чувствительных поверхностях.
- Для достаточной вентиляции свободное пространство возле устройства и сетевого адаптера должно быть не менее 100 мм.
- Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия устройства.
- Устройство следует предохранять от нежелательных воздействий окружающей среды. Защищайте устройство от пыли, влажности и нагрева.

## Подключение сетевого адаптера



Соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в прилагаемом справочнике "Safety/Regulations" (Безопасность/Инструкции).

Входящий в комплект поставки сетевой кабель соответствует стандартам страны, в которой Вы купили устройство. Проследите за тем, чтобы сетевой кабель соответствовал стандартам страны, в которой он будет использоваться.



- ▶ Вставьте сетевой кабель (1) в адаптер.
- ▶ Вставьте сетевой кабель (2) в розетку.
- ▶ Подключите кабель сетевого адаптера (3) к гнезду постоянного тока (DC IN) устройства.

## Первое включение устройства

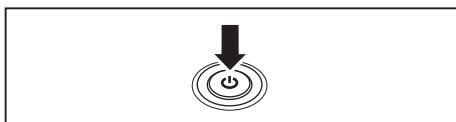


В случае устройств с выключателем радиокомпонентов: Перед включением устройства передвиньте выключатель радиокомпонентов в положение "ON" (Вкл.).

При первом включении устройства производится установка и конфигурирование программного обеспечения, входящего в комплект поставки. Поскольку данный процесс не может быть прерван, следует запланировать для этого определенное время и подключить устройство через сетевой адаптер к сетевому напряжению.

Во время установки программного обеспечения перезагрузка устройства допускается только по требованию системы!

Для того, чтобы облегчить Вам ввод в эксплуатацию Вашего устройства, на жестком диске предварительно установлена операционная система.



► Включите Ваше устройство.

► При установке программного обеспечения следуйте выводимым на экран инструкциям.



Если на Вашем устройстве установлена операционная система Windows, дополнительную информацию к системе, а также драйверы, вспомогательные программы, обновления, справочники и т.д. Вы сможете найти на Вашем устройстве или в Интернете на сайте ["http://www.fujitsu.com/fts/support/"](http://www.fujitsu.com/fts/support/).

Сведения и справку о функциях операционной системы Windows Вы найдете в Интернете на сайте ["http://windows.microsoft.com"](http://windows.microsoft.com)

# Работа с ноутбуком

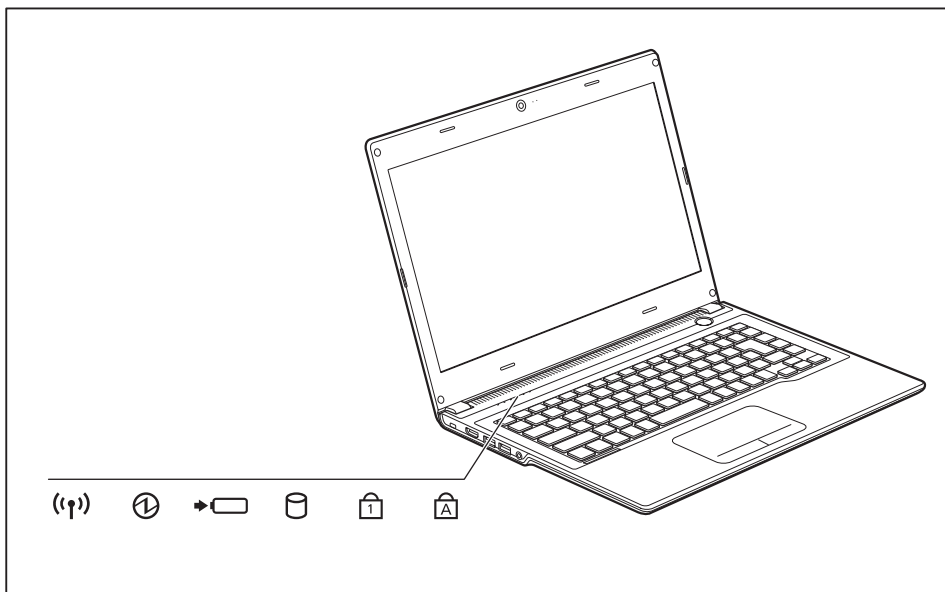
В данной главе описываются основы работы с Вашим ноутбуком. О том, как следует подключать внешние устройства (например, мышь, принтер) к ноутбуку, рассказывается в главе ["Подключение внешних устройств", Страница 42](#).









Соблюдайте указания в главе ["Важные указания", Страница 12](#).

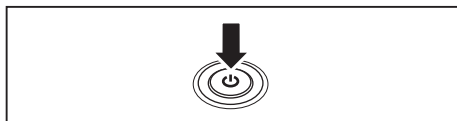
## Индикаторы состояния

Индикаторы состояния информируют о состоянии электропитания, дисководов и функций клавиатуры.



Индикатор состояния	Описание
	<b>Индикатор радиокомпонентов</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Индикатор горит: Радиокомпоненты включены.</li> <li>Индикатор не горит: Радиокомпоненты выключены.</li> </ul>
	<b>Индикатор режима работы / режима ожидания</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Индикатор горит: Ноутбук включен.</li> <li>Индикатор мигает: Ноутбук находится в режиме Standby (режиме ожидания).</li> <li>Индикатор не горит: Ноутбук выключен.</li> </ul>
	<b>Индикатор зарядки аккумулятора / подключение к сети</b> Уровень зарядки аккумулятора отображается индикатором. Сетевой адаптер подключен: <ul style="list-style-type: none"> <li>Индикатор горит синим цветом: Аккумулятор полностью заряжен.</li> <li>Индикатор горит оранжевым цветом: Аккумулятор заряжается.</li> <li>Индикатор мигает оранжевым цветом: Аккумулятор почти разряжен. Зарядите с помощью сетевого адаптера.</li> <li>Индикатор не горит: Система находится в режиме работы от аккумулятора, и сетевой адаптер не подключен.</li> </ul>
	<b>Индикатор дисковод</b> Индикатор горит: Происходит обращение к жесткому диску.
	<b>Индикатор Num Lock</b> Индикатор горит: Была нажата клавиша [Num]. Виртуальный блок цифровых клавиш включен. Могут быть введены знаки, расположенные в верхней правой части клавиш.
	<b>Индикатор Caps Lock</b> Индикатор горит: Была нажата клавиша регистра (Caps Lock). Все буквы выводятся как заглавные. В случае клавиш с несколькими знаками выводится знак, расположенный в верхней левой части клавиши.

## Включение ноутбука



- ▶ Откройте жидкокристаллический дисплей вверх.
- ▶ Для включения ноутбука нажмите на кнопку сетевого выключателя в течение приблизительно 1 секунды.

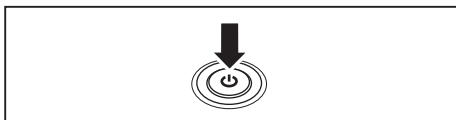
↳ Загорится значок режима работы ноутбука.



## Выключение ноутбука



Перед выключением устройства сохраните Ваши данные и закройте все приложения. Иначе существует опасность потери данных.



- ▶ Завершите должным образом работу с Вашей операционной системой.
- ▶ Если ноутбук не выключился автоматически, придержите кнопку сетевого выключателя в нажатом положении в течение примерно пяти секунд.
- ▶ Закройте жидкокристаллический дисплей.

## Клавиатура



Клавиатура Вашего ноутбука подвержена постоянному износу, вызванному обычным использованием. Наибольшую нагрузку испытывают в первую очередь надписи на ее клавишах. По истечении срока пользования ноутбуком возможно стирание надписей на клавишах клавиатуры.

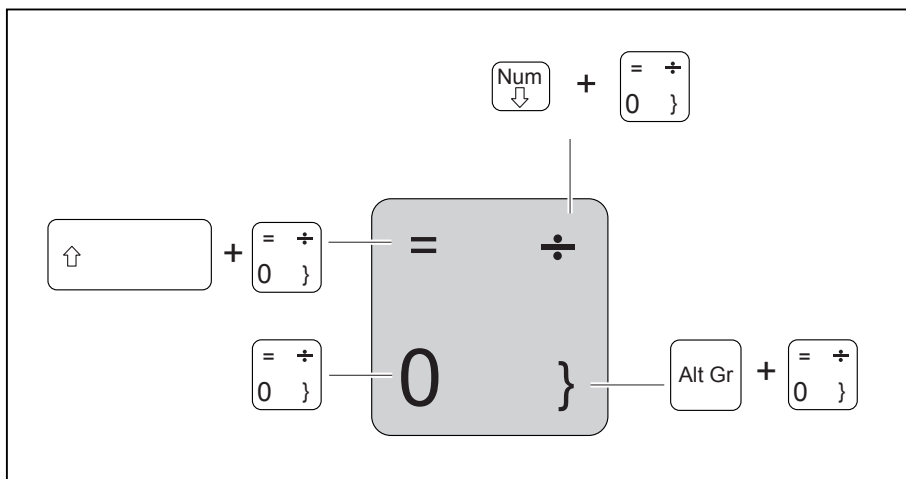
Клавиатура сконструирована таким образом, что в распоряжении имеются все функции расширенной клавиатуры. Некоторые функции расширенной клавиатуры воспроизводятся с помощью комбинаций клавиш.



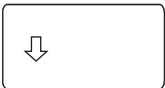



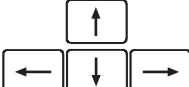


Приведенное ниже описание клавиш действительно для операционной системы Windows. Дальнейшие функции клавиш описаны в справочнике к Вашей прикладной программе.

На следующем рисунке показано, каким образом производится вывод знаков в случае клавиш с несколькими знаками. Данный пример действителен в случае, если не нажата клавиша регистра (Caps Lock).



Рисунок может отличаться от Вашего варианта устройства.



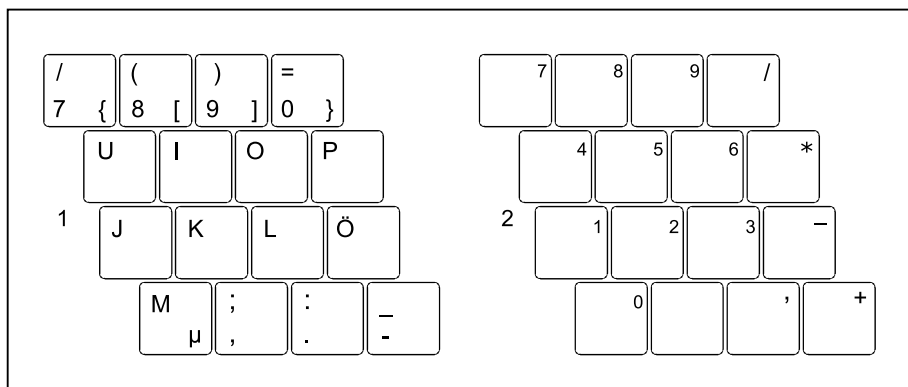
Клавиша	Описание
	<b>Клавиша возврата (Backspace)</b> Клавиша возврата стирает знак слева от курсора.
	<b>Клавиша табуляции</b> Клавиша табуляции перемещает курсор к следующему знаку табулятора.
	<b>Клавиша ввода (Return, Enter, клавиша абзаца, клавиша возврата каретки)</b> Клавиша ввода завершает строку команды. При нажатии клавиши ввода производится выполнение введенной команды.
	<b>Клавиша регистра (Caps Lock)</b> Клавиша регистра активирует режим заглавных букв, в информационной области Windows отображается соответствующий символ. В режиме заглавных букв все буквы выводятся как заглавные. В случае клавиш с несколькими знаками выводится знак, расположенный в верхней левой части клавиши. Режим заглавных букв можно выключить с помощью клавиши переключения (Shift).
	<b>Клавиша переключения (SHIFT)</b> Клавиша переключения "Shift" позволяет производить вывод заглавных букв. В случае клавиш с несколькими знаками выводится знак, расположенный в верхней левой части клавиши.
	<b>Клавиша Fn</b> Клавиша  активирует специальную функцию, обозначенную на клавише с несколькими знаками (см. <a href="#">"Сочетания клавиш", Страница 24</a> ).
	<b>Клавиши курсора</b> Клавиши курсора предназначены для перемещения курсора соответственно направлению стрелки на клавише: вверх, вниз, влево или вправо.
	<b>Клавиша Windows</b> Клавиша Windows производит переключение между начальным экраном и последним использованным приложением.
	<b>Клавиша меню</b> Клавиша меню вызывает меню для активного приложения.

## Виртуальный блок цифровых клавиш

Для того, чтобы Вы могли использовать в определенных прикладных программах клавиши цифровой клавиатуры, имеется виртуальный блок цифровых клавиш. На клавиатуре Вы можете опознать клавиши виртуального блока цифровых клавиш по цифрам и символам в правой верхней части соответствующих клавиш. Если виртуальный блок цифровых клавиш включен, Вы можете выводить знаки, размещенные в верхней правой части клавиш.



Изображенная ниже раскладка клавиатуры может отличаться от клавиатуры Вашего варианта устройства.



1 = Знаки, действительные в случае, если не нажата клавиша  Num

2 = Знаки, действительные в случае, если нажата клавиша  Num

Информация об индикаторах состояния содержится в главе ["Индикаторы состояния"](#), [Сторона 19](#).



















## Сочетания клавиш




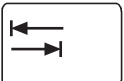



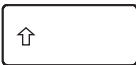

Приводимое ниже описание комбинаций клавиш действительно для операционных систем Windows. В случае иных операционных систем и некоторых драйверов устройств отдельные перечисленные ниже комбинации клавиш могут не действовать.

Дальнейшие комбинации клавиш описываются в справочнике по Вашей прикладной программе.

Ввод комбинаций клавиш производится следующим образом:

- ▶ Нажмите и удерживайте в нажатом положении первую клавишу комбинации.
- ▶ Одновременно с этим нажмите клавишу или клавиши, необходимые для соответствующей функции.

Комбинация	Описание
 + 	<b>Включение и выключение динамиков</b> При помощи данной комбинации клавиш можно включать и выключать динамики ноутбука.
 + 	<b>Включение / выключение функции мыши</b> Данная комбинация клавиш производит включение или выключение мыши.
 + 	<b>Радиокомпоненты</b> Данная комбинация клавиш производит включение или выключение радиокомпонентов.
 + 	<b>Уменьшение яркости изображения на экране</b> Данная комбинация клавиш служит для уменьшения яркости изображения на экране.
 + 	<b>Увеличение яркости изображения на экране</b> Данная комбинация клавиш служит для увеличения яркости изображения на экране.
 + 	<b>Уменьшение громкости</b> Данная комбинация клавиш служит для уменьшения громкости встроенных динамиков.
 + 	<b>Увеличение громкости</b> При помощи данной комбинации клавиш можно увеличить громкость встроенных динамиков.
 + 	<b>Переключение экранов</b> Если Вы подключили внешний монитор, при помощи этой комбинации клавиш Вы можете выбирать, на какой экран будет производиться вывод. Вывод возможен на следующие экраны: <ul style="list-style-type: none"> <li>• только на жидкокристаллический дисплей ноутбука</li> <li>• одновременно на жидкокристаллический дисплей ноутбука и на экран внешнего монитора</li> <li>• только на экран внешнего монитора</li> </ul> Данная настройка полезна в случае, если требуются большое разрешение и высокая частота повторения импульсов на внешнем мониторе.
 + 	<b>Функция Есо</b> При помощи этой комбинации клавиш Вы можете удобно активировать и деактивировать функции энергосбережения (например, уменьшить яркость изображения на экране), см. <a href="#">"Использование энергосберегающих функций", Страница 31.</a>

Комбинация	Описание
 + 	<b>Веб-камера</b> При помощи данной комбинации клавиш Вы можете выключать и включать веб-камеру.
 + 	<b>Одновременное использование нескольких прикладных программ</b> При помощи данной комбинации клавиш Вы можете переходить от одной открытой программы к другой.
 +  + 	<b>Защита Windows/Task-Manager (Диспетчер задач)</b> Данная комбинация клавиш вызывает окно Защита Windows/Task-Manager (Диспетчер задач).
 + 	<b>Возврат к предыдущему знаку табуляции</b> Данная комбинация клавиш возвращает курсор к предыдущему знаку табуляции.



Комбинации клавиш для клавиш Windows приведены в инструкции по эксплуатации вашей операционной системе.

## Настройки страны и клавиатуры

- Измените настройки страны и клавиатуры, как описано в документации к Вашей операционной системе.

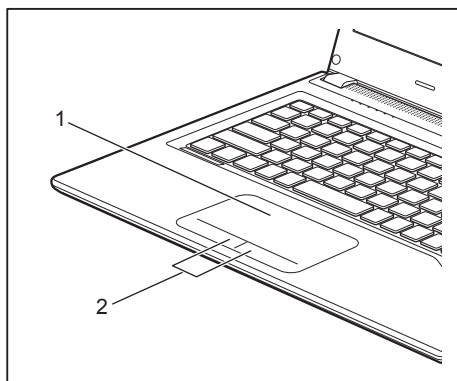
## Сенсорная панель и ее клавиши



Следите за тем, чтобы на сенсорную панель не попадали грязь, жидкости или жир.

Никогда не прикасайтесь к сенсорной панели грязными пальцами.

Не кладите тяжелые предметы на сенсорную панель или на ее клавиши.



1 = Сенсорная панель

2 = Клавиши сенсорной панели

При помощи сенсорной панели Вы можете перемещать курсор по экрану.

Клавиши сенсорной панели используются для выбора и выполнения команд.

Они соответствуют кнопкам обычной мыши.



Вы можете деактивировать сенсорную панель, используя комбинацию клавиш, чтобы избежать случайных перемещений курсора на дисплее (см. главу "[Сочетания клавиш](#)", [Сторона 24](#)).

## Перемещение курсора

- ▶ Передвигайте палец по сенсорной панели.
- ↳ Курсор перемещается.

## Выбор объекта

- ▶ Установите курсор на требуемый объект.
- ▶ Коснитесь один раз сенсорной панели или однократно нажмите на левую клавишу.
- ↳ Объект выбран.

## Выполнение команды

- ▶ Установите курсор на требуемом поле.
- ▶ Дважды коснитесь сенсорной панели или нажмите два раза на левую клавишу.
- ↳ Команда выполняется.

## Перемещение объекта

- ▶ Выберите требуемый объект.
- ▶ Придерживая левую клавишу в нажатом положении, переместите объект пальцем по сенсорной панели на требуемое место.
- ↳ Объект перемещен.

## Включение и выключение сенсорной панели



Вы можете включать и выключать сенсорную панель посредством комбинации клавиш, см. ["Сочетания клавиш", Страница 24](#).



## Жидкокристаллический дисплей

В ноутбуках компании Fujitsu Technology Solutions GmbH используются высококачественные дисплеи на тонкопленочных транзисторах. Технология изготовления дисплеев на тонкопленочных транзисторах предусматривает фиксированное разрешение. Оптимальное и четкое изображение может быть получено только при разрешении, соответствующем разрешению дисплея на тонкопленочных транзисторах. Установка разрешения дисплея, не соответствующего спецификации, может привести к нечеткости изображения.

Экранное разрешение жидкокристаллического дисплея настроено при поставке на оптимальные параметры.

Сегодняшний уровень развития производственной техники не может гарантировать абсолютное качество изображения на дисплее. Возможно наличие небольшого числа постоянно светлых или темных пикселей (элементов изображения). Максимально допустимое число таких дефектных пикселей установлено в международной норме ISO 9241-3 (II класс).

### Пример:

17-дюймовый монитор с разрешением 1280 x 800 имеет  $1280 \times 800 = 1024000$  пикселей. Каждый пиксель состоит из трех субпикселей (красный, зеленый и синий), что составляет примерно 3 миллиона субпикселей. В соответствии с ISO 9241-3 (класс II) допускается максимум 2 светлых и 2 темных пикселя и дополнительно 5 светлых или 10 темных субпикселей или один соответствующий смешанный дефект (1 светлый субпиксель считается как 2 темных субпикселя).

Пиксель (= элемент изображения)	Один пиксель состоит из 3 субпикселей, как правило, из красного, зеленого и синего. Пиксель – это наименьший элемент, который может создать полную функциональность изображения.
Субпиксель (= точка изображения)	Субпиксель – это внутренняя структура со специальной адресацией в элементе изображения (пикселе), которая расширяет функцию элемента изображения.
Кластер (= накопление ошибок)	Один кластер содержит два или более дефектных пикселя или субпикселя в блоке из 5 x 5 пикселей.

### Фоновая подсветка

Дисплеи на тонкопленочных транзисторах работают с фоновой подсветкой. Мощность фоновой подсветки может снижаться в течение срока эксплуатации ноутбука. Однако Вы можете индивидуально настроить яркость Вашего дисплея.

### Синхронизация вывода на жидкокристаллический дисплей и внешний монитор

Соответствующую информацию Вы найдете в главе "[Сочетания клавиш](#)", [Страница 24](#) в разделе "Переключение экранов".

## Веб-камера

С помощью веб-камеры можно сохранять изображения, записывать видеоклипы или общаться в видеочате (в зависимости от используемого программного обеспечения).

Веб-камера имеет собственный индикатор состояния. Индикатор состояния горит, когда веб-камера активна.

- Качество изображения зависит от условий освещения и используемого программного обеспечения.
- Вы можете использовать веб-камеру одновременно только с одним приложением (например, с программой Интернет-телефонии или с программой видеоконференций, поддерживающей веб-камеру).
- При использовании веб-камеры подставка под ноутбук не должна шататься.
- Веб-камера автоматически настраивается под текущую освещенность. Поэтому при настройке освещенности жидкокристаллический дисплей может мигать.



Дальнейшую информацию по использованию веб-камеры, а также о дальнейших возможностях настройки Вашей веб-камеры Вы найдете в разделе помощи программы, использующей веб-камеру.

Если Вы хотите выполнить проверку функционирования Вашей веб-камеры, на сайте "<http://www.fujitsu.com/fts/support/index.html>" имеется соответствующее проверочное программное обеспечение.

## Аккумулятор

При работе в мобильном режиме встроенный аккумулятор питает ноутбук необходимой электроэнергией. Надлежащий уход за аккумулятором продлевает срок службы аккумулятора. Средний срок службы аккумулятора составляет примерно 500 циклов зарядки и разрядки.

Использование энергосберегающих функций позволяет продлить время работы с аккумулятором.

## Зарядка аккумулятора, уход за ним и техническое обслуживание

Зарядка аккумулятора ноутбука может производиться только при окружающей температуре от 5 °C до макс. 35 °C.

Аккумулятор может заряжаться посредством подключения ноутбука к сетевому адаптеру (см. "[Подключение сетевого адаптера](#)", [Страница 17](#)).

При достижении низкого уровня зарядки аккумулятора раздается предупредительный звуковой сигнал. Если Вы не подключили сетевой адаптер в течение 5 минут после звукового сигнала, Ваш ноутбук автоматически выключается.

### Контроль уровня зарядки

К инструментам контроля емкости аккумулятора в Windows относится "Измеритель уровня зарядки аккумулятора", находящийся на панели задач. При установке курсора на символ аккумулятора отображается уровень его зарядки.

## Использование энергосберегающих функций

При использовании имеющихся в распоряжении энергосберегающих функций ноутбук потребляет меньше энергии. Это позволяет дольше работать в режиме питания от аккумулятора до момента его перезарядки.



Увеличивается энергетическая эффективность и уменьшается нагрузка на окружающую среду. Если Вы оптимально используете параметры питания, Вы можете добиться значительной экономии и одновременно с этим оберегаете окружающую среду.

При закрытии жидкокристаллического дисплея, в зависимости от настройки Windows, ноутбук автоматически переключается в режим энергосбережения.

**Мы рекомендуем Вам следующие настройки:**

Функция	Работа от сети	Работа от аккумулятора
Выключение монитора	Через 10 минут	Через 5 минут
Отключение жестких дисков	Через 15 минут	Через 10 минут
Энергосбережение (S3)	Через 20 минут	Через 15 минут
Спящий режим (S4)	Через 1 час	Через 30 минут

- ▶ Настройте функции энергосбережения в Вашей панели управления.
- ▶ Настройте экранную заставку в Вашей панели управления.



Если на момент выбора Вам потребуется дополнительная информация, при помощи клавиши **F1** Вы можете отобразить Помощь Microsoft для большинства настроек.

**Если Ваш ноутбук находится в режиме энергосбережения, необходимо обязательно соблюдать следующее:**



Открытые файлы во время режима энергосбережения сохраняются в оперативной памяти или в файле подкачки на жестком диске.

Ни в коем случае не выключайте ноутбук, если он находится в режиме энергосбережения. Если встроенный аккумулятор почти разряжен, Вам необходимо закрыть открытые файлы и не переходить в режим энергосбережения.

**Если Вы долго не пользуетесь ноутбуком:**

- ▶ При необходимости выйдите из режима энергосбережения посредством движения мыши, нажатия клавиши или включения ноутбука.
- ▶ Завершите работу всех открытых программ и затем полностью выключите ноутбук.

## Карты памяти

Ваш ноутбук оснащен встроенным устройством для считывания карт памяти.



При обращении с картами памяти необходимо соблюдать указания их изготовителя.

## Поддерживаемые форматы

Ваш ноутбук поддерживает следующие форматы:

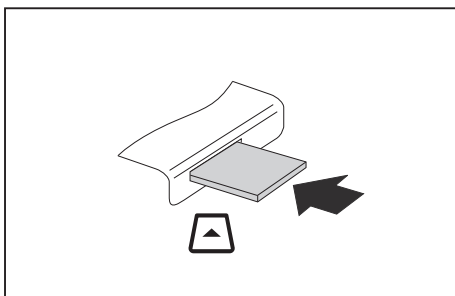
Без адаптера:

- Secure Digital (SD™ Card)
- SDHC
- SDXC
- Memory Stick
- Memory Stick Pro

С адаптером:

- MicroSD
- MiniSD micro
- MicroSDHC
- Memory Stick Duo
- Memory Stick Pro Duo
- Memory Stick Pro-HG Duo
- Memory Stick Micro

## Установка карты памяти

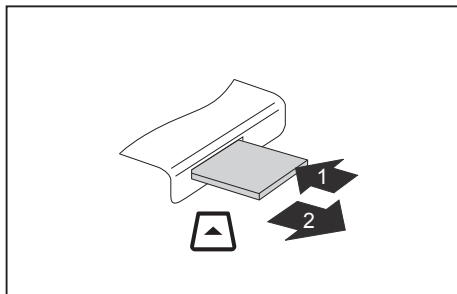


- ▶ Осторожно вставьте карту памяти в гнездо. Текстовое поле должно "смотреть" вверх. Не применяйте силу, иначе могут быть повреждены чувствительные контактные поверхности.
- ↳ В зависимости от типа карты памяти может слегка выступать из гнезда.

## Извлечение карты памяти



Чтобы избежать потери данных, всегда извлекайте карту надлежащим образом (см. документацию к Вашей операционной системе).



- ▶ В случае устройств с блокировкой карты: Нажмите на карту памяти (1).
- ↳ Карта памяти деблокирована и может быть извлечена.
- ▶ Извлеките карту памяти из гнезда (2).

## Динамики и микрофоны

Информация о точном расположении динамиков и микрофона содержится в главе ["Порты и элементы управления", Страница 9](#).

Информацию по регулировке громкости, а также по включению и выключению динамиков посредством комбинации клавиш Вы найдете в главе ["Сочетания клавиш", Страница 24](#).



Если Вы подключите внешний микрофон, то встроенный микрофон при этом отключится.

Внутренний микрофон можно также выключить вместе с веб-камерой посредством комбинации клавиш **[Fn] + [F12]**. Кроме того, внутренний микрофон можно деактивировать вместе с веб-камерой в BIOS-Setup-Utility.

При подключении наушников или внешних динамиков внутренние динамики отключаются.

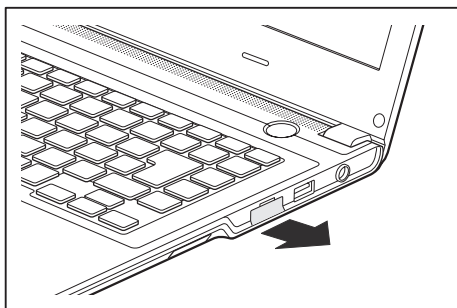
Дальнейшая информация о подключении наушников и микрофона содержится в главе ["Подключение внешних устройств", Страница 42](#).

## SIM-карта

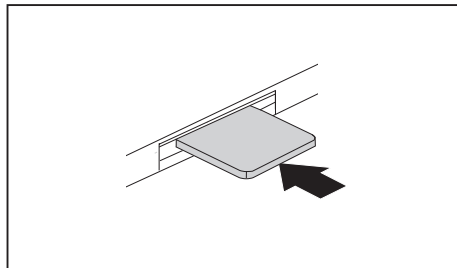


При обращении с SIM-картами соблюдайте указания провайдера.

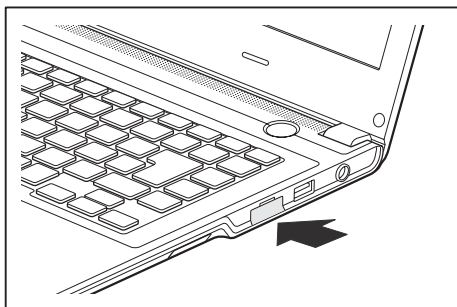
### Установка SIM-карты



- ▶ Удалите заглушку гнезда SIM-карты.

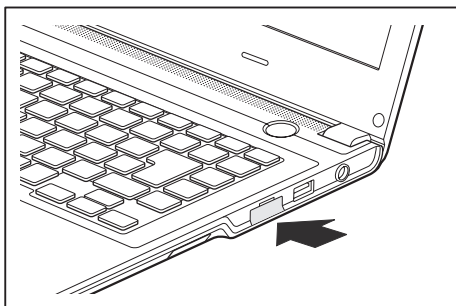
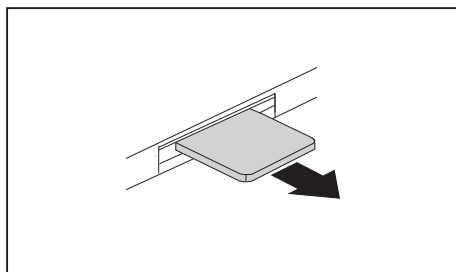
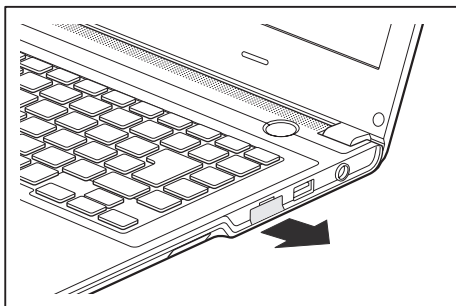


- ▶ Осторожно вставьте SIM-карту контактами вниз в гнездо до ее ощутимой фиксации.



- ▶ Установите заглушку гнезда SIM-карты.

## Извлечение SIM-карты



- ▶ Удалите заглушку гнезда SIM-карты.
  
- ▶ Нажмите на край SIM-карты так, чтобы SIM-карта немного высочила из гнезда.
- ▶ Извлеките SIM-карту из гнезда, потянув за нее в направлении, указанном стрелкой.
  
- ▶ Установите заглушку гнезда SIM-карты.

## Wireless LAN / Bluetooth / UMTS (опция)



В случае установки радиокomпонента, не допущенного к использованию фирмой Fujitsu Technology Solutions, предоставленные допуски недействительны.

### Включение и выключение радиокomпонентов

- ▶ Нажмите комбинацию клавиш **[Fn]** + **[F5]**, чтобы запустить *WirelessSelector*.
- ↳ Если один или несколько радиокomпонентов включены, горит индикатор радиокomпонентов.



При выключении радиокomпонентов отключается модуль Bluetooth и UMTS и передающее устройство Wireless LAN (антенна).

Соблюдайте дополнительные указания по технике безопасности для устройств с радиокomпонентами, изложенные в справочнике "Safety" (Безопасность).

Более подробную информацию о пользовании Wireless LAN Вы найдете в системе помощи Online для Вашего программного обеспечения Wireless LAN.

Более подробную информацию о UMTS Вы можете получить от своего поставщика услуг.

### Настройка доступа WLAN

- Условие: Доступна сеть WLAN и в Вашем распоряжении имеются необходимые для доступа данные.



Информация о настройке доступа WLAN содержится в документации на Вашу операционную систему.

### Доступ через UMTS



Принадлежности для приема UMTS Вы можете приобрести в специализированном магазине или через дилера Fujitsu Technology Solutions.

При заказе модуля UMTS Ваше устройство уже подготовлено при поставке.

Информацию по установлению соединения с сетью UMTS Вы найдете в документации к используемому аппаратному обеспечению.

Вы можете подключить Ваше устройство к Интернету через UMTS. Используйте для этого следующие способы подключения:

- устанавливаемый в качестве опции модуль UMTS
- USB-ключ  
USB-устройство с SIM-картой Вашего провайдера мобильной связи
- мобильное оконечное устройство (например, мобильный телефон) с Bluetooth
- мобильное оконечное устройство (например, мобильный телефон) с кабелем передачи данных



## Защитные функции

Ваш ноутбук располагает различными защитными функциями, при помощи которых Вы можете защитить Вашу систему и Ваши личные данные от доступа к ним посторонних лиц.

В этой главе Вы узнаете, как пользоваться данными функциями и какие преимущества они Вам дают.



Помните, что в некоторых случаях, если Вы, например, забыли Ваш пароль, Вы сами также утратите доступ к Вашей системе и к Вашим данным. Поэтому соблюдайте следующие указания:

- Через регулярные промежутки времени создавайте резервные копии Ваших данных на внешних носителях данных, например, на внешних жестких дисках, дисках CD, DVD или Blu-ray.
- В случае некоторых защитных функций требуется назначение паролей. Записывайте пароли и храните их в надежном месте.

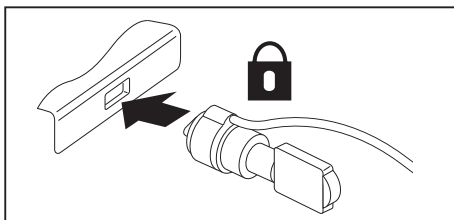
В случае утери паролей Вы должны обратиться в нашу систему интерактивной помощи Service Desk. Удаление или восстановление паролей не является гарантийным случаем и потому подлежит оплате.

## Использование Security Lock

Устройство имеет приспособление Security-Lock для троса Kensington Lock Cable. При помощи Kensington Lock Cable, прочного стального кабеля, Вы можете защитить Ваш ноутбук от кражи. Kensington Lock Cable может быть поставлен в качестве принадлежности.



Fujitsu Technology Solutions рекомендует использовать замок с числовым кодом.



- ▶ Закрепите Kensington Lock Cable на предназначенном в этих целях приспособлении на Вашем ноутбуке.

## Введение защиты паролем в BIOS-Setup-Utility



Прежде, чем в целях обеспечения безопасности Ваших данных воспользоваться различными возможностями защиты паролем, имеющимися в настройках *BIOS-Setup-Utility*, обратите внимание на следующие указания:

Записывайте пароли и храните их в надежном месте. Если Вы забудете пароль администратора, то больше не сможете войти в свой ноутбук. Удаление паролей не является гарантийным случаем, и за их восстановление взимается плата.



Ваш пароль может состоять максимум из восьми знаков и может содержать буквы и цифры. Отсутствует различие между прописными и строчными буквами.

## Защита BIOS-Setup-Utility (пароль администратора и пользователя)



Если Вы читаете эту инструкцию по эксплуатации с экрана, то мы рекомендуем Вам распечатать ее. После этого Вы сможете проводить настройку пароля без вызова указаний на экран.

При помощи как пароля администратора, так и пароля пользователя Вы воспрепятствуете несанкционированному доступу к *BIOS-Setup-Utility*. Зная пароль администратора, Вы имеете доступ ко всем функциям *BIOS-Setup-Utility*, а зная пароль пользователя - только к определенной части этих функций. Пароль пользователя может быть назначен только в случае, если уже назначен пароль администратора.



Вызов настроек *BIOS-Setup-Utility* и работа с ними описаны в главе ["Настройки в BIOS-Setup-Utility", Страница 46](#).

## Задание пароля администратора и пароля пользователя

- ▶ Войдите в *BIOS-Setup-Utility* и выберите меню *Security* (Безопасность).
- ▶ Выделите поле *Set Supervisor Password* и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Команда *Enter new Password*: (Введите новый пароль:) требует от вас ввода пароля.
- ▶ Введите пароль и нажмите клавишу ввода.
- ↳ В *Confirm new Password* выводится требование подтверждения пароля.
- ▶ Введите пароль еще раз и нажмите клавишу ввода.
- ↳ *Changes have been saved* (Изменения были сохранены) подтверждает сохранение нового пароля.
- ▶ Чтобы назначить пароль пользователя, выберите поле *Set User Password* (Установить пароль пользователя) и введите данные точно также, как и при назначении пароля администратора.
- ↳ Если Вы не хотите выполнять какие-либо другие настройки, Вы можете завершить работу с *BIOS-Setup-Utility*.
- ▶ Выберите в меню *Exit* (Выход) пункт *Save Changes & Exit* (Сохранить изменения и выйти).
- ▶ Выберите *Yes* (Да) и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Производится перезагрузка ноутбука, и новый пароль вступает в силу. Если после этого вы захотите вызвать *BIOS-Setup-Utility*, предварительно потребуется ввести пароль администратора или пароль пользователя. Необходимо учесть, что пароль пользователя позволяет иметь доступ только к малой части настроек BIOS.

## Изменение пароля администратора или пароля пользователя

Пароль администратора может быть изменен только в том случае, если при входе в *BIOS-Setup-Utility* Вы зарегистрировались посредством ввода пароля администратора.

- ▶ Произведите вызов настроек *BIOS-Setup-Utility* и выберите меню *Security*.
- ▶ При изменении пароля следует произвести точно такие же действия, как и при назначении пароля.

## Удаление паролей

Чтобы удалить пароль без назначения нового пароля необходимо выполнить следующие действия:

- ▶ Войдите в *BIOS-Setup-Utility* и выберите меню *Security* (Безопасность).
- ▶ Выделите поле *Set Supervisor Password* (Установить пароль администратора) или *Set User Password* (Установить пароль пользователя) и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Команда *Enter Current Password* (Введите текущий пароль) требует от вас ввода актуального пароля.  
Команда *Enter New Password* (Введите новый пароль) требует от вас ввода нового пароля.
- ▶ При появлении этого запроса нажмите клавишу ввода дважды.
- ▶ Выберите в меню *Exit* (Выход) пункт *Save Changes & Exit* (Сохранить изменения и выйти).
- ▶ Выберите *Yes* (Да) и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Производится перезагрузка ноутбука, и пароль удаляется.  
При удалении пароля администратора одновременно становится недействительным и пароль пользователя.

## Защита паролем запуска операционной системы



При помощи пароля администратора, заданного в *BIOS-Setup-Utility* (см. раздел ["Задание пароля администратора и пароля пользователя", Страница 39](#)), Вы можете также заблокировать запуск операционной системы.

### Активирование защиты системы

- ▶ Войдите в *BIOS-Setup-Utility* и выберите меню *Security* (Безопасность).
- ▶ Выберите опцию *Password on Boot* (Запрос пароля при загрузке) и нажмите клавишу ввода.
- ▶ Выберите требуемую опцию (*Disabled* (Отключено), *First Boot* (При первой загрузке) или *Every Boot* (При каждой загрузке)) и нажмите клавишу ввода.
- ▶ Выберите в меню *Exit* (Выход) пункт *Save Changes & Exit* (Выход с сохранением изменений).
- ↳ Ноутбук перезагружается. На дисплее появляется требование ввода Вашего пароля (пароля администратора).

### Удаление защиты системы

- ▶ Войдите в *BIOS-Setup-Utility* и выберите меню *Security* (Безопасность).
- ▶ Выберите опцию *Password on Boot* (Запрос пароля при загрузке) и нажмите клавишу ввода.
- ▶ Выберите опцию *Disabled* (Отключено) и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Если Вы не хотите выполнять какие-либо другие настройки, можете завершить работу с *BIOS-Setup-Utility*.
- ▶ Выберите в меню *Exit* (Выход) пункт *Save Changes & Exit* (Выход с сохранением изменений).
- ↳ Ноутбук перезагружается. Система больше не защищена паролем.

## Защита паролем для жесткого диска



Пароль для защиты жесткого диска препятствует доступу посторонних лиц к жестким дискам и проверяется автоматически при каждом запуске системы. Условием для этого является предварительное назначение как минимум пароля администратора.

## Активирование защиты жесткого диска

- ▶ Произведите вызов *BIOS-Setup* и выберите меню *Security*.
- ↳ Если Вы еще не назначили никакие пароли в BIOS, Вы можете теперь задать пароль администратора и, по желанию, пароль пользователя (см. "[Защитные функции](#)", [Сторона 37](#)).
- ▶ Выделите поле *Hard Disk Security* и нажмите клавишу ввода.
- ▶ В зоне *Drive0* выделите поле *Set Master Password* и нажмите клавишу ввода.
- ↳ В *Enter new Password* выводится требование ввода пароля.
- ▶ Введите пароль и нажмите клавишу ввода.
- ↳ В *Confirm new Password* выводится требование подтверждения пароля.
- ▶ Введите пароль еще раз и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Сообщение *Setup Notice: Changes have been saved* подтверждает, что новый пароль сохранен.
- ▶ Если Вы хотите назначить пароль для второго жесткого диска (*Drive1*), в зоне *Drive1* выделите поле *Set Master Password* и затем действуйте также, как и при назначении пароля для первого жесткого диска (*Drive0*).
- ↳ Поле *Password Entry on Boot* настроено по умолчанию на значение *Enabled*. Если Вы не желаете производить какие-либо иные настройки, Вы можете завершить работу с *BIOS-Setup*.
- ▶ Выберите в меню *Exit* возможность *Exit Saving Changes*.
- ▶ Нажмите клавишу ввода и выберите *Yes*.
- ↳ Производится перезагрузка ноутбука, после которой вступает в силу защита жесткого диска паролем. Запрос пароля становится активным после перезагрузки ноутбука.

## Удаление защиты жесткого диска

Для удаления пароля без назначения нового пароля необходимо выполнить следующие действия:

- ▶ Произведите вызов *BIOS-Setup* и выберите меню *Security*.
- ▶ Выделите поле *Hard Disk Security* и нажмите клавишу ввода.
- ▶ В зоне *Drive0* выделите поле *Set Master Password* и нажмите клавишу ввода.
- ↳ Команда *Enter current Password* требует от вас сначала повторно ввести Ваш старый пароль. Команда *Enter new Password* требует от вас затем ввести новый пароль.
- ▶ После ввода трижды нажмите клавишу ввода.
- ▶ Выберите в меню *Exit* возможность *Exit Saving Changes*.
- ▶ Нажмите клавишу ввода и выберите *Yes*.
- ↳ Производится перезагрузка ноутбука, после которой удаляется защита этого жесткого диска паролем.
- ▶ Если Вы хотите удалить пароль для второго жесткого диска (*Drive1*), в зоне *Drive1* выделите поле *Set Master Password* и затем действуйте также, как и при удалении пароля для первого жесткого диска (*Drive0*).

# Подключение внешних устройств



Перед подключением устройств к ноутбуку и отсоединением их от ноутбука во всех случаях соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в главе ["Важные указания"](#), [Сторона 12](#).

Всегда читайте документацию на внешнее устройство, которое Вы хотите подключить.

Ни в коем случае не подсоединяйте и не отсоединяйте кабели во время грозы.

Ни в коем случае не тяните за отсоединяемый кабель! Всегда берите его за штекер.

Если Вы желаете подключить к Вашему ноутбуку или отсоединить от него внешние устройства, соблюдайте описанную ниже последовательность действий:



В случае некоторых устройств (например, USB-устройств) нет необходимости выключать ноутбук и устройство перед подключением и отключением. Дальнейшую информацию о том, требуется ли выключение устройства, можно найти в документации на внешнее устройство.

Для подключения некоторых внешних устройств требуются установка и настройка специального программного обеспечения (например, драйверов) (см. документацию на внешнее устройство и операционную систему).

## Подключение устройств к ноутбуку

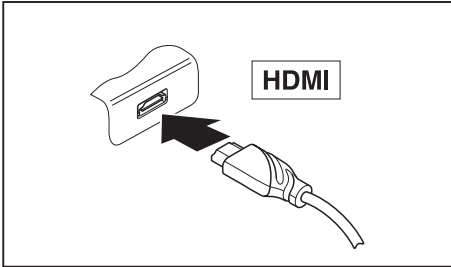
1. Выключите ноутбук и все внешние устройства.
2. Выньте вилку сетевого шнура ноутбука и всех соответствующих устройств из розеток.
3. Подсоедините кабели всех внешних устройств согласно указаниям.
4. Вставьте в розетки все вилки сетевых шнуров.

## Отсоединение устройств от ноутбука

1. Выключите ноутбук и все внешние устройства.
2. Выньте вилку сетевого шнура ноутбука и всех соответствующих устройств из розеток.
3. Отсоедините кабели всех внешних устройств согласно указаниям.

## Разъем HDMI

Через разъем HDMI к ноутбуку можно подсоединить внешний усилитель, жидкокристаллический или плазменный телевизор, оснащенный разъемом HDMI.



- ▶ Подключите кабель для передачи данных к внешнему устройству.
- ▶ Подключите кабель для передачи данных к разъему HDMI на ноутбуке.

## Подключение USB-устройств

К портам USB могут подключаться внешние устройства, которые также оснащены интерфейсом USB (например, DVD-дисковод, принтер, сканер или модем).

**i**

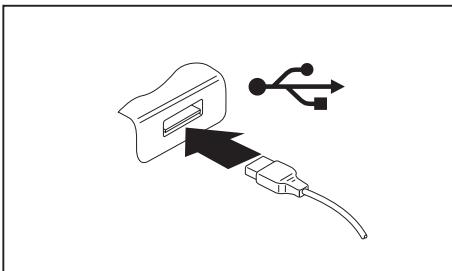
Устройства USB являются устройствами, пригодными для замены во время эксплуатации (hot-plug). Поэтому кабели устройств USB могут подсоединяться и отсоединяться при включенной системе.

В случае USB 1.x максимальная скорость передачи данных составляет 12 Мб/с.

В случае USB 2.0 скорость передачи данных составляет до 480 Мбит/с.

В случае USB 3.0 скорость передачи данных составляет до 5 Гбит/с.

Дальнейшую информацию Вы найдете в документации на устройства USB.



- ▶ Подключите кабель передачи данных к внешнему устройству.
- ▶ Подключите кабель для передачи данных к порту USB ноутбука.

**i**

### Драйверы устройств

USB-устройства автоматически распознаются и устанавливаются Вашей операционной системой.

## Порт USB с функцией зарядки (Anytime USB charge)

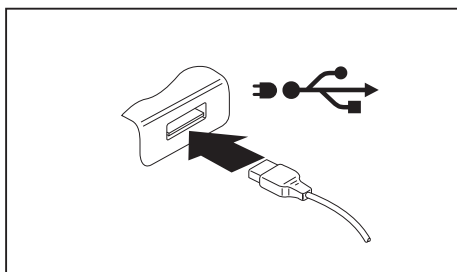


При использовании порта USB с функцией зарядки рекомендуется эксплуатировать ноутбук с подключенным блоком питания, так как зарядка дополнительных USB-устройств сокращает время работы от аккумулятора.

Источник питания должен быть подключен уже при выключении ноутбука, так как иначе не будет активна функция зарядки USB и поэтому подключенные USB-устройства не будут заряжаться.



Некоторые USB-устройства (например, мобильные телефоны) нуждаются в драйвере, чтобы иметь возможность пользоваться функцией зарядки USB. В этом случае функция зарядки USB не работает при выключенном ноутбуке, так как при выключенном ноутбуке драйверы не активны.



Подключенное к порту USB устройство можно заряжать и обеспечивать энергией и при выключенном ноутбуке (например, заряжать КПК или мобильный телефон или подключать лампу с USB-разъемом).

## Удаление USB-устройств надлежащим образом



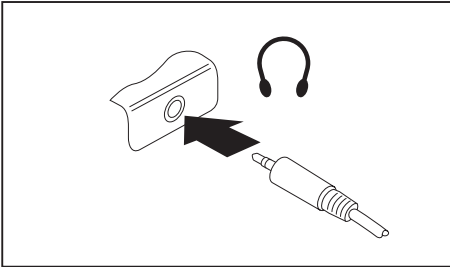
Чтобы избежать потери данных, всегда удаляйте устройство надлежащим образом, как описано ниже.

- ▶ Щелкните левой кнопкой мыши в Панели задач на значке для безопасного извлечения оборудования.
- ▶ Выберите устройство, работу которого Вы желаете завершить и который Вам требуется удалить.
- ▶ Нажмите клавишу ввода.
- ↳ Поле диалога покажет Вам, что Вы без каких-либо проблем можете удалить устройство.



## Гнездо для подключения наушников

Через порт для подключения наушников Вы можете подключать к Вашему ноутбуку либо наушники, либо внешние динамики.



- ▶ Подключите аудиокабель к внешнему устройству.
- ▶ Подключите аудиокабель к порту для подключения наушников на ноутбуке.
- ↳ Внутренние динамики отключаются.



Если Вы покупаете кабель в специализированном магазине, пожалуйста, учтите следующее указание:

Гнездо для подключения наушников на Вашем ноутбуке – это "гнездовой контактный зажим 3,5 мм".

Для подключения наушников или динамиков потребуется "аудио-штекер 3,5 мм".

# Настройки в BIOS-Setup-Utility

При помощи *BIOS-Setup-Utility* можно настроить системные функции и конфигурацию аппаратного обеспечения ноутбука.

При поставке ноутбука действительна стандартная настройка. Эти настройки можно изменить в меню *BIOS-Setup-Utility*. Изменения настроек вступают в силу сразу же после их сохранения в *BIOS-Setup-Utility* и выхода из него.

В *BIOS-Setup-Utility* имеются следующие меню:

<i>Информация</i>	Индикация BIOS-информации, а также информации о процессоре и о ноутбуке
<i>Система</i>	Дополнительные настройки системы
<i>Advanced</i>	Конфигурация различных элементов аппаратного обеспечения, например, мыши, клавиатуры, процессора
<i>Security</i>	Настройки пароля и защитные функции
<i>Boot</i>	Конфигурация последовательности запуска
<i>Exit</i>	Завершение работы с <i>BIOS-Setup-Utility</i>

## Запуск BIOS-Setup-Utility

- ▶ Перегрузите устройство (включение/выключение или перезагрузка операционной системы).
- ↳ При запуске на экран временно выводится следующее или аналогичное сообщение:  
<F2> BIOS Setup <F12> Boot Menu
- ▶ Нажмите функциональную клавишу **[F2]**.
- ▶ Если задан пароль, введите его и нажмите клавишу ввода.



Если Вы забыли пароль, обратитесь к Вашему системному администратору или же в наш сервисный центр.

Запустится *BIOS-Setup-Utility*.

## Работа в BIOS-Setup-Utility



Нажмите клавишу **[F1]**, чтобы получить помощь для работы с *BIOS-Setup-Utility*. Описание отдельных настроек выводится в правом окне *BIOS-Setup-Utility*.

При помощи клавиши **[F9]** Вы можете загрузить стандартные настройки *BIOS-Setup-Utility*.

- ▶ Выберите клавишами курсора **[←]** или **[→]** меню, в котором Вы намерены произвести настройку параметров.
- ↳ Данное меню выводится на экран.
- ▶ Выберите клавишами курсора **[↑]** или **[↓]** опцию, которую Вы хотите изменить.
- ▶ Нажмите клавишу ввода.
- ▶ Нажмите клавишу **[ESC]** для выхода из выбранного меню.
- ▶ Запишите измененные записи (например, в данной инструкции по эксплуатации).

## Завершение работы с BIOS-Setup-Utility

В меню *Exit* (Выход) необходимо выбрать требуемую опцию и активировать ее с помощью клавиши ввода:

### Exit Saving Changes (Завершить с сохранением изменений) - Сохранение изменений и завершение работы с BIOS-Setup-Utility

- ▶ Чтобы сохранить актуальные записи в меню и завершить работу с *BIOS-Setup-Utility*, выберите пункт *Exit Saving Changes* (Завершить с сохранением изменений), а затем *Yes* (Да).
- ↳ Ноутбук перезагружается, и новые настройки вступают в силу.

### Exit Discarding Changes (Завершить без сохранения изменений) – Отмена изменений и завершение работы с BIOS-Setup-Utility

- ▶ Для отмены изменений следует выбрать *Exit Discarding Changes* (Завершить без сохранения изменений) и *Yes* (Да).
- ↳ Настройки, действительные при вызове *BIOS-Setup-Utility*, остаются в силе. Работа в *BIOS-Setup-Utility* завершается и ноутбук перезагружается.

### Load Setup Defaults (Загрузить стандартные параметры) – Загрузка параметров по умолчанию

- ▶ Чтобы загрузить параметры по умолчанию для всех меню *BIOS-Setup-Utility*, выберите *Load Setup Defaults* (Загрузить стандартные параметры), а затем *Yes* (Да).

## **Discard Changes (Отменить изменения) – Отменить изменения, не покидая BIOS-Setup-Utility**

- ▶ Чтобы отменить изменения, выберите *Discard Changes* (Отменить изменения), а затем *Yes* (Да).
- ↳ Настройки, действительные при вызове *BIOS-Setup-Utility*, остаются в силе. Теперь можно выполнить дальнейшие настройки в *BIOS-Setup-Utility*.
- ▶ Чтобы выйти из *BIOS-Setup-Utility* с сохранением выполненных настроек, выберите *Exit Saving Changes* (Выход с сохранением изменений) и *Yes* (Да).

## **Save Changes (Сохранить изменения) - Сохранить изменения, не покидая BIOS-Setup-Utility**

- ▶ Чтобы сохранить изменения, выберите *Save Changes* (Сохранить изменения), а затем *Yes* (Да).
- ↳ Изменения сохраняются. Теперь Вы можете произвести дальнейшие настройки в *BIOS-Setup-Utility*.
- ▶ Чтобы выйти из *BIOS-Setup-Utility* с сохранением выполненных настроек, выберите *Exit Saving Changes* (Выход с сохранением изменений) и *Yes* (Да).

## **Save Changes and Power Off (Сохранить изменения и выключить питание)**

- ▶ Для того чтобы сохранить изменения и отключить Ваше устройство, выберите *Save Changes and Power Off* (Сохранить изменения и выключить питание) и *Yes* (Да).
- ↳ Изменения сохраняются. Ваше устройство выключается.

# Решение проблем и советы



При отсоединении или подключении кабелей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, приведенные в справочнике "Safety/Regulations" (Безопасность/Инструкции).

В случае сбоя попробуйте устранить его, приняв следующие меры. Если Вам не удастся устранить сбой, выполните следующие действия:

- ▶ Запишите выполненные Вами действия и состояние, в котором находился ноутбук при появлении ошибки. Запишите также текст сигнализации об ошибке, если он был выведен на экран.
- ▶ Выключите ноутбук.
- ▶ Соединитесь с горячей линией/системой интерактивной помощи Service Desk.



Номера телефонов приведены в списке "Service Desk". Прежде чем позвонить, подготовьте следующую информацию:

- Модель и серийный номер ноутбука. Серийный номер можно найти на наклейке, расположенной на нижней стороне ноутбука.
- Список сообщений, появившихся на экране, с указанием звуковых сигналов.
- Все изменения аппаратного и программного обеспечения, произведенные Вами с момента получения ноутбука.
- Все изменения настроек, произведенные Вами в *BIOS-Setup* с момента получения ноутбука.
- Описание конфигурации системы и всех подключенных к ней периферийных устройств.
- Ваш договор купли-продажи.



Наши ноутбуки в своем исполнении имеют компоненты, уменьшающие вес, размеры и расход энергии, и оптимизированы для работы в мобильном режиме. В зависимости от приобретенной вами конфигурации при работе с игровыми программами, требующими больших объемов вычислений, например, с программами с трехмерной графикой, может наблюдаться некоторое уменьшение функциональности по сравнению с настольным ПК. Установка новых версий драйверов, не одобренных компанией Fujitsu Technology Solutions, при определенных обстоятельствах может привести к потере производительности, потере данных и сбоям. Одобренные драйверы и актуальные версии BIOS можно загрузить с сайта: ["http://support.ts.fujitsu.com/Download/Index.asp"](http://support.ts.fujitsu.com/Download/Index.asp)

## Помощь в трудной ситуации

Если с Вашим компьютером возникла проблема, которую Вы не можете решить самостоятельно:

- ▶ Запишите идентификационный номер Вашего устройства. Идентификационный номер указан на фирменной табличке, на задней или на нижней стороне корпуса.
- ▶ Для решения проблемы свяжитесь со службой помощи Service Desk, ответственной за Вашу страну (см. список «Service-Desk» или в Интернете на сайте "[http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk/ServiceDeskNumber\\_Int.asp](http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk/ServiceDeskNumber_Int.asp)"). Подготовьте для этого идентификационный или серийный номер Вашей системы.

## Использование клавиши сброса (Reset)

Если устройство перестает реагировать, в том числе, и на нажатие сетевого выключателя, используйте клавишу сброса (Reset), чтобы выключить устройство.

- ▶ Отключите устройство от сетевого адаптера.
- ▶ Вставьте стержень или кусок проволоки (например, канцелярскую скрепку) в отверстие клавиши сброса (Reset) и надавите на него, чтобы выключить систему.
- ▶ Снова подключите сетевой адаптер к устройству.
- ▶ Повторно включите устройство.

## Восстановление содержимого жесткого диска в Windows



Чтобы иметь возможность выполнить следующие шаги, Вам необходимо подключить к устройству внешний оптический дисковод (доступен в качестве опции).

При помощи диска "Windows Recovery-CD" (доступен в качестве опции) и диска CD/DVD "Drivers & Utilities" Вы можете заново установить операционную систему Windows.

Соответствующие инструкции Вы найдете на коробке компакт-диска Recovery.



При переустановке будут удалены все личные данные и все установленные программы. Поэтому перед переустановкой Вы обязательно должны сохранить Ваши данные на внешнем жестком диске или на диске CD/DVD.

► Включите ноутбук.

↳ При запуске на экране появляется следующее сообщение:

*<ESC>Diagnostic screen <F12>Boot Menu <F2>BIOS Setup*

► При появлении на экране данного сообщения нажмите функциональную клавишу **[ F12 ]**.

► Вставьте диск "Windows Recovery-CD" в оптический дисковод.

► Выберите *CD-ROM* и нажмите клавишу ввода.

► Следуйте указаниям на дисплее.

После завершения установки требуется заново установить все драйверы. Только после этого вновь будет обеспечена правильная поддержка некоторых встроенных компонентов технического обеспечения.

► Вставьте диск CD/DVD "Drivers & Utilities" в оптический дисковод. Запуск компакт-диска производится автоматически.

► Щелкните мышью на клавише *Desk Update*.

► Выберите *Автоматическая установка драйверов (Express)* и щелкните мышью на *Запуск установки*.

► Следуйте указаниям на дисплее.

► После завершения установки драйверов произведите перезагрузку ноутбука.

## Время суток или дата в ноутбуке не соответствуют действительным

Причина	Устранение неисправностей
Время суток, дата установлены неправильно.	► Настройте в <i>BIOS-Setup-Utility</i> время суток или дату в меню <i>Main</i> .
После включения ноутбука время суток и дата остаются неправильно настроенными.	► Обратитесь в магазин или в нашу систему интерактивной помощи Service Desk.

## При вводе определенных знаков на клавиатуре пишутся только цифры

Причина	Устранение неполадок
Активирован виртуальный блок цифровых клавиш Вашего устройства, см. <a href="#">"Виртуальный блок цифровых клавиш", Страница 24</a> .	▶ Нажмите клавишу <input type="text" value="Num"/> .

## Жидкокристаллический дисплей ноутбука остается темным

Причина	Устранение неполадок
Монитор выключен.	▶ Нажмите любую клавишу или прикоснитесь к сенсорной панели.
Подключены внешний монитор или телевизор.	▶ Нажмите комбинацию клавиш для переключения мониторов, см. <a href="#">"Сочетания клавиш", Страница 24</a> .

## Плохо читаются данные на жидкокристаллическом дисплее ноутбука

Причина	Устранение неисправностей
Слепящее действие отраженного света	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Поставьте ноутбук под другим углом или измените угол наклона дисплея.</li> <li>▶ Повысьте яркость изображения.</li> </ul>



## Внешний монитор остается темным

Причина	Устранение неисправностей
Монитор выключен.	▶ Включите внешний монитор.
Экран погашен.	▶ Нажмите любую клавишу.
Яркость настроена на "темный".	▶ Настройте яркость монитора на "светлый экран".
Вывод информации настроен на жидкокристаллический дисплей ноутбука.	▶ Нажмите комбинацию клавиш для переключения мониторов, см. <a href="#">"Сочетания клавиш", Страница 24</a> .
Неправильно подключены сетевой кабель или кабель для передачи данных внешнего монитора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Выключите внешний монитор и ноутбук.</li> <li>▶ Проверьте, правильно ли подключен сетевой кабель к внешнему монитору и к розетке.</li> <li>▶ Проверьте, правильно ли подключен кабель для передачи данных к ноутбуку и к внешнему монитору (если имеется штекер).</li> <li>▶ Включите внешний монитор и ноутбук.</li> </ul>

## Данные не выводятся на внешний монитор или перемещаются по экрану

Причина	Устранение неисправностей
В качестве внешнего монитора выбран несоответствующий монитор или настроено несоответствующее экранное разрешение для используемой прикладной программы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Завершите работу с прикладной программой в Windows, используя комбинацию клавиш [Alt] + [F4]. Если данный сбой не будет устранен после завершения программы, используйте комбинацию клавиш для переключения на жидкокристаллический дисплей ноутбука (см. <a href="#">"Сочетания клавиш", Страница 24</a>).</li> <li>Измените следующую настройку:</li> <li>▶ Настройка экранного разрешения: Настройте разрешение дисплея, как описано в документации к Вашей операционной системе.</li> <li>▶ Выбор монитора: Выберите монитор 1 или 2, как описано в документации к Вашей операционной системе.</li> </ul>

## Ноутбук не запускается после включения

Причина	Устранение неисправностей
Аккумулятор разряжен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зарядите аккумулятор.</li> </ul> <p><b>или</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Подключите сетевой адаптер к ноутбуку.</li> </ul>
Адаптер подсоединен неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, правильно ли подсоединен адаптер.</li> <li>▶ Включите ноутбук.</li> </ul>

## Ноутбук прекратил работу

Причина	Устранение неисправностей
Ноутбук работает в режиме энергосбережения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Завершите режим энергосбережения.</li> </ul>
Сбой вызван прикладной программой.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Завершите работу с прикладной программой или перезагрузите ноутбук (комбинацией клавиш для перезагрузки операционной системы или кнопкой сетевого выключателя ON/OFF).</li> </ul>
Аккумулятор разряжен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зарядите аккумулятор.</li> </ul> <p><b>или</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Подключите сетевой адаптер к ноутбуку.</li> </ul>

## Принтер не печатает

Причина	Устранение неисправностей
Принтер не включен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, включен ли принтер и готов ли он к работе (см. документацию на принтер).</li> </ul>
Принтер неправильно подключен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, правильно ли подключен кабель для передачи данных между ноутбуком и принтером.</li> </ul>
Драйвер принтера поврежден, неправильно установлен или установлен неверный драйвер.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, правильно ли подключен кабель для передачи данных между ноутбуком и принтером.</li> <li>▶ Проверьте, загружен ли правильный драйвер принтера (см. документацию на принтер).</li> </ul>

## Радиосвязь с одной из сетей не работает

Причина	Устранение неисправностей
Радиокомпонент выключен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Включите свои радиокомпоненты (см. <a href="#">"Включение и выключение радиокомпонентов"</a>, Страница 36).</li> </ul>
Радиокомпонент включен. Несмотря на это радиосвязь с одной из сетей не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, подключена ли радиосвязь через программное обеспечение.</li> <li>▶ Более подробная информация по использованию радиокомпонента находится в файлах помощи.</li> </ul>

## Звуковая сигнализация о сбоях

Причина	Устранение неисправностей
Звуковой сигнал повторяется с интервалом в несколько секунд. Очень низкий уровень зарядки аккумулятора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зарядите аккумулятор.</li> </ul>

## Сообщения о сбоях на экране

Ниже описываются сообщения о сбоях, поступающие от BIOS-Setup. Сообщения о сбоях, выводимые операционной системой или программами, приведены в документации на данные программы.



В случае повторного появления сообщения о сбое, несмотря на предпринятые меры по устранению неисправности, обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели ноутбук, или в нашу сервисную службу.

Сообщение о сбоях/Причина	Устранение неисправностей
<i>CMOS Battery Bad</i> Повторение данного сообщения о сбое означает, что предохранительная батарея ноутбука разряжена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свяжитесь с магазином, в котором Вы приобрели ПК, или с нашей сервисной службой.</li> </ul>
<i>System CMOS checksum bad - Default configuration used</i> Конфигурация системы содержит недействительные данные.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Выключите ноутбук.</li> <li>▶ Включите ноутбук.</li> <li>▶ Нажмите функциональную клавишу <b>F2</b> для вызова <i>BIOS-Setup</i>.</li> <li>▶ Выберите в <i>BIOS-Setup</i> меню <i>Exit</i>.</li> <li>▶ Выберите позицию <i>Load Setup Defaults</i>.</li> <li>▶ Выберите <i>OK</i> и нажмите клавишу ввода.</li> </ul>

Сообщение о сбоях/Причина	Устранение неисправностей
<p><i>Extended memory failed at offset: xxxx Failing Bits: zzzz zzzz</i></p> <p>При тестировании расширения памяти произошла ошибка в адресе xxxx.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, правильно ли вставлен дополнительный модуль памяти.</li> </ul>
<p><i>Failure Fixed Disk n</i></p> <p>Неправильная настройка жесткого диска.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Произведите запуск <i>BIOS-Setup</i> (подмену <i>Primary Master</i>) и выберите правильную настройку.</li> </ul>
<p><i>Keyboard controller error</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Выключите ноутбук кнопкой сетевого выключателя.</li> <li>▶ Подождите 3 - 5 секунд и вновь включите ноутбук.</li> </ul>
<p><i>Keyboard error</i></p>	<p>Если Вы пользуетесь внешней клавиатурой:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте ее подключение и перезагрузите ноутбук.</li> </ul>
<p><i>nn Stuck key</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, не нажата ли какая-либо клавиша.</li> </ul>
<p><i>Operating system not found</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте в <i>BIOS-Setup</i>, правильно ли установлен жесткий диск.</li> <li>▶ Убедитесь в том, что операционная система установлена на соответствующем диске.</li> </ul>
<p><i>Press &lt;F1&gt; to resume, &lt;F2&gt; to SETUP</i></p> <p>Данное сообщение о сбое появляется в случае ошибки во время самотестирования перед запуском операционной системы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Нажмите функциональную клавишу <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F1</span> для запуска операционной системы.</li> <li>▶ Нажмите функциональную клавишу <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F2</span> для вызова <i>BIOS-Setup</i>.</li> </ul>
<p><i>Previous boot incomplete - Default configuration used</i> По причине сбоя во время предыдущего запуска системы для определенных настроек используются стандартные значения. Проверьте настройки в <i>BIOS-Setup</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Нажмите по требованию функциональную клавишу <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F1</span>.</li> </ul>
<p><i>Real Time clock error</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свяжитесь с магазином, в котором Вы приобрели ПК, или с нашей сервисной службой.</li> </ul>
<p><i>nnnnK Shadow RAM failed at offset: xxxx Failing Bits: zzzz</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свяжитесь с магазином, в котором Вы приобрели ПК, или с нашей сервисной службой.</li> </ul>
<p><i>System battery is dead - Replace and run SETUP</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свяжитесь с магазином, в котором Вы приобрели ПК, или с нашей сервисной службой.</li> </ul>
<p><i>System cache error - Cache disabled</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свяжитесь с магазином, в котором Вы приобрели ПК, или с нашей сервисной службой.</li> </ul>
<p><i>System timer error</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свяжитесь с магазином, в котором Вы приобрели ПК, или с нашей сервисной службой.</li> </ul>

# Технические данные

## LIFEBOOK

<b>Температура</b>	
Эксплуатация	5 °C ... 35 °C
Транспортировка	-15 °C ... 60 °C
<b>Габаритные размеры</b>	
Ширина x глубина x высота (передняя сторона/задняя сторона)	323 мм x 234 мм x 18 мм
Вес (с 4-элементным аккумулятором)	ок. 1,6 кг



Список параметров для данного устройства содержит дальнейшие технические данные. Список параметров Вы можете найти на Вашем устройстве или в Интернете на сайте ["http://fujitsu.com/fts/support"](http://fujitsu.com/fts/support).

## Аккумулятор



Сведения об аккумуляторах, используемых на Вашем ноутбуке, Вы найдете в Интернете на сайте ["http://fujitsu.com/fts/support"](http://fujitsu.com/fts/support).

	<b>4-элементный аккумулятор</b>
Номинальное напряжение	14,8 В
Номинальная емкость	42 Втч (2840 мАч)

## Сетевой адаптер

### Сетевой адаптер 65 Вт

Номинальное напряжение	100 В - 240 В (автоматически)
Максимальный номинальный ток	3,42 А

Можно в любое время заказать дополнительный сетевой адаптер и дополнительный сетевой кабель.

# Указания изготовителя

## Утилизация отходов и их повторное использование

Информацию по этой теме Вы найдете на Вашем ноутбуке или на наших Интернет-сайтах ("<http://www.fujitsu.com/fts/about/fts/environment-care/>").

## Заявления о соответствии товара (Declarations of Conformity)

Заявления о соответствии товара (Declarations of Conformity) для данного устройства можно найти в Интернете на сайте "<http://globalsp.ts.fujitsu.com/sites/certificates/default.aspx>".

Настоящим компания Fujitsu Technology Solutions заявляет, что Ваше устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим предписаниям директивы 1999/5/EG.

## СЕ-маркировка

### СЕ- обозначение для приборов с радиокомпонентом

Данное устройство в поставленном исполнении соответствует требованиям "Экологической директивы" 2009/125/EG и директивы R&TTE 1999/5/EG Европейского парламента и Совета Европы от 9 марта 1999 г. о радиоустройствах и устройствах телекоммуникационной техники и взаимном признании соответствия.

Данное устройство может использоваться в следующих странах:

Бельгия	Болгария	Дания	Германия
Эстония	Финляндия	Франция	Греция
Великобритания	Ирландия	Исландия	Италия
Латвия	Лихтенштейн	Литва	Люксембург
Мальта	Нидерланды	Норвегия	Австрия
Польша	Португалия	Румыния	Швеция
Швейцария	Словакия	Словения	Испания
Чешская Республика	Венгрия	Кипр	

Актуальную информацию о возможных ограничениях при работе с устройством вы получите в соответствующем органе соответствующей страны. Если Ваша страна не указана в этом перечне, следует обратиться в соответствующий орган надзора с вопросом, разрешено ли в Вашей стране пользование данным изделием.

# Указатель

- А**  
Аккумулятор 30  
  зарядка 30  
  см. "Аккумулятор" 30  
  срок службы 30  
  уход и техническое обслуживание 30  
Аудиопорты 45
- Б**  
Басовый динамик (сабвуфер) 33  
Батарея  
  см. "Аккумулятор" 30  
Блок цифровых клавиш 22
- В**  
Важные указания 12  
Ввод в эксплуатацию 16  
Веб-камера 26, 30  
Виртуальный блок цифровых клавиш 24  
Возврат к предыдущему знаку табуляции 26  
Восстановление операционной системы 51  
Время зимнее 51  
Время летнее 51  
Время суток несоответствующее 51  
Выбор места установки 17
- Г**  
Гнездо  
  карты памяти 32  
Готовность к работе 17  
Громкость  
  увеличение 25  
  уменьшение 25
- Д**  
Дата не соответствует действительности 51  
Динамики 33  
  включение 25  
  выключение 25  
Дисковод  
  индикатор 20  
Дисплей Crystal-View  
  чистка 15
- Ж**  
Жесткий диск  
  восстановление содержимого 51  
Жидкокристаллический дисплей  
  остается темным 52  
  плохо читаются данные 52  
  слепящее действие отраженного света 52  
указания 29  
уменьшение яркости 25  
чистка 15
- З**  
Завершение режима  
  энергосбережения 54  
Защита от кражи 37  
Защита паролем 38  
  жесткий диск 40  
Защитные функции 37  
Заявление о соответствии товара 58  
Звуковая сигнализация сбоя 55
- И**  
Измеритель уровня зарядки  
  аккумулятора 30  
Индикатор  
  дисковод 20  
  Caps Lock 20  
  Num Lock 20  
Индикатор аккумулятора 20  
Индикатор батареи  
  см. Индикатор аккумулятора 20  
Индикатор режима ожидания 20  
Индикатор режима работы 20  
Индикаторы состояния 19  
использование Security Lock 37
- К**  
Каждую секунду раздается звуковой сигнал 52  
Карта памяти  
  извлечение 33  
  обращение 32  
  установка 32  
Клавиатура 22  
  чистка 15  
Клавиша абзаца (ENTER) 23  
Клавиша возврата 23  
Клавиша возврата (Backspace) 23  
Клавиша переключения 23  
Клавиша регистра 23  
Клавиша табуляции 23  
Клавиша ENTER 23

Клавиша Fn 23  
Клавиша Windows 23  
Клавиши 22  
Клавиши курсора 23  
Клавиши сенсорной панели 25  
Конфигурация, BIOS Setup Utility 46  
Конфигурирование аппаратного обеспечения 46  
Конфигурирование системы 46

## М

Механическая защита 37  
Микрофон 33  
Мобильный режим 13  
Монитор  
    остается темным 53  
    отсутствует изображение 53  
    прыгающее изображение 53

## Н

Настройка  
    см. BIOS-Setup-Utility 46  
Настройки системы, BIOS-Setup-Utility 46  
Неправильные дата/время суток 51  
Ноутбук  
    включение 20  
    выключение 21  
    не запускается 54  
    не работает 54  
    перед отъездом 14  
    работа 19  
    транспортировка 13–14  
    чистка 15

## О

Операционная система  
    активирование защиты системы 40  
    защита паролем 40  
    удаление защиты системы 40

## П

Пароль  
    ввод 39  
    изменение 39  
    удаление 39  
Пароль администратора  
    ввод 39  
    изменение 39  
    удаление 39  
Пароль пользователя  
    ввод 39

    изменение 39  
    удаление 39  
Первое включение 16, 18  
Переключение экранов 25  
Периферийные устройства  
    отсоединение 42  
    подключение 42  
Подключение аудиоустройств 45  
Подключение наушников 45  
Показания времени суток не соответствуют действительности 51  
Поле цифровой клавиатуры  
    см. Виртуальный блок цифровых клавиш 24  
Порты USB 43  
Предохранительная батарея, зарядка 51  
Принтер не печатает 54  
Путешествие, ноутбук 14

## Р

Работа, ноутбук 19  
Радиокомпонент  
    указания по технике безопасности 13  
радиокомпоненты 25  
Радиосвязь с одной из сетей не работает 55  
Разъем HDMI 43  
Регулятор громкости 33  
Решение проблем 49

## С

Сбой  
    звуковая сигнализация 55  
    сообщение на экране 55  
    устранение 49  
SE-маркировка 58  
Сенсорная панель 25, 27  
    выбор объекта 27  
    выключение 25  
    выполнение команды 27  
    клавиши 27  
    перемещение курсора 27  
    перемещение объекта 28  
    чистка 15  
Сетевой адаптер  
    подключение 17  
    установка 17  
Символ батареи  
    см. Индикатор аккумулятора 20  
Советы 49  
Сообщения о сбоях на экране 55  
Сочетания клавиш 24



- Т**  
Темный жидкокристаллический дисплей 52  
Технические данные  
ноутбук 57  
сетевой адаптер 57  
Транспортировка 13–14  
повреждения при транспортировке 16  
Трос Kensington Lock Cable 37
- У**  
Указания 12  
жидкокристаллический дисплей 29  
ликвидация отходов/рециклинг  
(повторное использование  
отходов) 58  
техника безопасности 12  
транспортировка 13  
чистка 15  
энергосбережение 13  
Указания по технике безопасности 12  
Упаковка 16  
Управление курсором 23  
Устранение сбоев 49  
Устройства  
отсоединение 42  
подключение 42  
Устройство  
установка 17
- Ф**  
Функция зарядки через порт USB 44  
Функция Eco 25
- Ц**  
Цифровая клавиатура 22
- Ч**  
Чистка 15
- Э**  
Экономия токопотребления 13  
Энергия  
энергопотребление 31  
энергосберегающие функции 31  
энергосбережение 13
- Я**  
Яркость изображения  
увеличение 25  
уменьшение 25
- А**  
Аккумулятор  
уровень зарядки 30–31  
Alt+Tab 26
- В**  
BIOS-Setup-Utility  
вызов 46  
завершение работы 47  
защита паролем 38  
работа 47  
BIOS-Setup-Utility:  
настройки 46  
Bluetooth  
включение модуля 36  
выключение модуля 36  
Bluetooth, указания по технике  
безопасности 13
- С**  
Срок службы, аккумулятор 30  
Caps Lock 23  
индикатор 20  
Ctrl+Alt+Del 26
- Е**  
ENTER 23
- F**  
Fn+F10 25  
Fn+F11 25  
Fn+F12 26  
Fn+F3 25  
Fn+F4 25  
Fn+F5 25  
Fn+F6 25  
Fn+F7 25  
Fn+F8 25  
Fn+F9 25
- N**  
Num Lock  
индикатор 20, 24
- S**  
Shift 23  
Shift+Tab 26
- T**  
Технические данные 57

<b>W</b>	
Wireless LAN	
включение модуля	36
	выключение модуля 36
	указания по технике безопасности 13